



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

## «Я, ВІКТОР ЮЩЕНКО, ВОЛЕЮ НАРОДУ ОБРАНИЙ ПРЕЗИДЕНТОМ УКРАЇНИ...»



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Інавгурація Президента України у Верховній Раді на урочистому засіданні 23 січня 2005 року. Лунає Державний гімн України.

### ■ Я ВАМ ПИШУ...

#### Кольори нашого прапора



Територія нашої держави на карті у Верховній Раді України двома кольорами — жовтим і синім — розділена на дві частини. Розумні люди розуміють, що це кольори нашого прапора і вони рівними частинами є в кожному куточку країни. А щоб зберегти єдність, ми маємо перестати ділити Україну на дві частини у своїй голові.

А що стосується карти, щоб не було двозначності, гадаю, краще зображати Україну одним кольором, зберігаючи тим самим її цілісність.

А. ШУСТОВ.

Сімєїз.  
Крим.

### ■ ОФІЦІЙНО

#### Юлія Тимошенко — в. о. Прем'єр-міністра



Прем'єр-міністра Тимошенко, а секретарем Ради національної безпеки і оборони України — Петра Порошенка. У суботньому номері ми передбачали: найбільше шансів очолити новий

Президент України Віктор Ющенко підписав перші кадрові укази. Як повідомила прес-секретар Президента Ірина Геращенко, виконувачем обов'язків в



уряд має саме Юлія Тимошенко, оскільки в коаліційній угоді між «Нашою Україною» та Блоком Юлії Тимошенко зазначалося, що «після перемоги на президентських виборах В. Ющенко вносить кандидатуру Ю. Тимошенко на пост Прем'єр-міністра для затвердження Верховною Радою». Ще одним указом В. Ющенко ліквідував структуру адміністрації Президента в її нинішньому вигляді і затвердив положення про створення секретаріату Президента України. Державним секретарем Президента призначено Олександра Зінченка.



#### СЬОГОДНІ В НОМЕРІ

#### У перехідний період відповідальність лягає на місцеві ради

У період формування нового складу уряду та керівництва облдержадміністрацій уся відповідальність за забезпечення життєдіяльності територій лягає на обласні ради. На цьому наголосив Голова Верховної Ради Володимир Литвин на робочій нараді з головами облрад.

(Закінчення на 3-й стор.).



Террі ДЕВІС: «Я сюди приїхав не для того,  
щоб говорити пану Ющенку, як йому керувати країною...»

стор. 4





28 лютого 2005 року — останній день, коли Міністерство юстиції України прийматиме документи для реєстрації нових політичних партій, що теоретично зможуть взяти участь у парламентських виборах 2006 року

**Голова ЦВК Ярослав Давидович:**  
учора Центральна виборча комісія почала готуватися до наступних парламентських виборів 2006 року

## «Я, ВІКТОР ЮЩЕНКО, ВОЛЕЮ НАРОДУ ОБРАНИЙ ПРЕЗИДЕНТОМ УКРАЇНИ...»

У неділю 23 січня у Верховній Раді, Маріїнському палаці, на майдані Незалежності та в палаці «Україна» відбулися урочистості з нагоди інавгурації новообраного Президента

Об 11.30 Віктор Ющенко разом з дружиною прибув до парламенту. Їх зустрів Голова Верховної Ради Володимир Литвин, після чого вони оглянули виставку козацьких клейнодів. Відкриваючи о 12-й годині урочисте засідання Верховної Ради, глава парламенту повідомив про прибуття на інавгурацію численних офіційних іноземних делегацій, президентів та прем'єрів інших країн, керівників міжнародних організацій. Після привітання гостей до зали зайшов новообраний Президент України Віктор Ющенко, пролунав Гімн України, і глава парламенту Володимир Литвин відкрив урочисте засідання Верховної Ради.

О 12.25 голова Центрвиборчкому Ярослав Давидович оголосив результати президентських виборів 26 грудня 2004 року, а Голова Конституційного Суду України Микола Селівон повідомив, що новообраний Президент Віктор Ющенко виконав усі конституційні вимоги стосовно несумісності з посадою Президента, і вручив йому текст присяги. «Я, Віктор Ющенко, волею народу

обраний Президентом України, заступаючи на цей високий пост, урочисто присягаю на вірність Україні...» — лунають слова присяги. О 12.28 Голова Конституційного Суду повідомив, що Віктор Ющенко вступив на посаду Президента України та що з цього моменту припиняється здійснення повноважень попереднім Президентом Леонідом Кучмою.

### «Багато званих, та мало обраних»

Голова КС вручив В. Ющенко свідоцтво про вступ на пост Президента, а голова Центрвиборчкому Я. Давидович, вручаючи В. Ющенко посвідчення Президента та вітаючи з обранням на найвідповідальніший державний пост, сказав: «Багато званих, та мало обраних», — каже Книга Книг. Саме вам судилося долею стати тим обраним. Ви пройшли не легкі випробування й отримали переконливу перемогу у складних та, власне, унікальних виборах, ана-



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА

логів яким не знав світ... Але цей шлях змінив нас усіх, зміцнивши відчуття справедливості та власної гідності». Після цього Голова Конституційного Суду передав Президентові України офіційні символи глави держави, а виконувач обов'язків Прем'єр-міністра Микола Азаров повідомив, що уряд складає свої повноваження перед новообраним Президентом. В. Ющенко доручив нинішньому складові уряду тимчасово, до початку роботи нового складу Кабміну, продовжувати виконання своїх повноважень.

### «... А стіна буде нас»

Далі Президент України В. Ющенко виступив із короткою промовою. «До цього я мав честь стояти за цією трибуною як голова Національного банку України, як Прем'єр-міністр України, як лідер фракції «Наша Україна»... І кожного разу я піднімався на парламентську трибуну як на риштування, тому що прагнув, щоб кожне моє слово зміцнювало наш великий дім — демократичну незалежну Україну... Я щасли-

вий тим, що моя праця була не марною... На мій погляд, це той випадок, коли ми будемо стіну, а стіна буде нас... Українська нація і українська держава відбулися, громадяни України добилися чесних виборів, передача влади відбулася легітимно», — сказав він. В. Ющенко наголосив, що «непростий іспит витримала і Верховна Рада. У час випробування вона знайшла в собі сили стати на захист справедливості, парламент був разом з народом, підтримав його прагнення і сподівання». В. Ющенко підкреслив: «Сьогодні я хо-

чу подати свою руку кожному народному депутату, кожній фракції, кожному керівнику фракції і закликати вас до співпраці. У нас єдина ціль — заможна демократична Україна, і я переконаний: це — хороший предмет для співпраці». Завершуючи виступ у парламенті, Ющенко запросив усіх присутніх на Майдан: «Я хочу перед своїм народом продовжити присягу, дану в цих високих стінах, я вас закликаю всіх: ходімо до громади, вона нас чекає, і будьмо разом!»  
(Закінчення на 7-й стор.).

■ ПЕРЕДПЛАТА ТРИВАЄ



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ

## Додатковий, історичний

Минулої неділі, у день інавгурації Віктора Ющенка, наша газета була неабияк популярна на столичному Майдані. Навіть додаткового і, звісно, історичного випуску «Голосу України» (де опубліковано постанови Центральної виборчої комісії про підсумки повторного голосування 26 грудня 2004 року та про оприлюднення результатів президентських виборів) вистачило далеко не всім бажаним.

### Читаймо «Голос» разом!

Любі друзі!  
Якщо ви справді прагнете без прикрас знати життя усієї України, а не тільки свого села, селища, району, міста чи області, якщо вболіваєте за людину праці, народ, суспільство — читайте «Голос» щодня. У ньому ви знайдете правду. Солодку чи гірку — така, як вона є.  
Якщо маєте бізнес, читайте «Голос України»: знатимете, що чекає на вас завтра й у перспективі.  
Якщо ви вчитеся, читайте «Голос» п'ять разів на тиждень — бо

то літопис, історія, погляд у майбутнє.  
Якщо на заслуженому відпочинку, «Голос» допоможе вам, бо всі зміни законодавства на пенсійне забезпечення знайдете у парламентському виданні.  
Невже ви досі «безголосі»?  
**Передплачуйте «Голос України» за три гривні 30 копійок на місяць — і він п'ять разів на тиждень українською чи російською мовою чекатиме на вас у поштової скриньці. На кіоски надійся, а сам — не зівай! Передплата триває!**

# У ПЕРЕХІДНИЙ ПЕРІОД ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЛЯГАЄ НА МІСЦЕВІ РАДИ

*(Початок на 1-й стор.).*  
На цьому наголосив Голова Верховної Ради Володимир Литвин на робочій нараді з головами обласних рад. Як повідомив прес-секретар Голови ВР Ігор Сторожук, В. Литвин передав учасникам наради прохання Президента України Віктора Ющенка «докласти всіх зусиль для нормального функціонування господарств, підприємств міст і сіл». Голова парламенту висловив переконання в необхідності подальшого розвитку місцевого самоврядування в Україні. На його думку, особливої уваги потребує законопроект про внесення змін до Конституції України щодо вдосконалення системи самоврядування (номер 3207), який після одержання висновків Конституційного Суду розглядатиметься народними депутатами. Голови обласних рад звернулися до В. Литвина з пропозицією також внести зміни до закону про вибори депутатів місцевих рад.

Обговоривши формування місцевих бюджетів, учасники наради висловили своє бачення того, які критерії мають бути враховані під час внесення корективів до закону про держбюджет-2005. Зокрема, на думку голів обласних рад, треба врегу-



Фото Олександра КЛИМЕНКА

лювати систему пенсійних виплат військовослужбовцям. Голови обласних рад підтримали пропозицію Володимира Литвина провести в першому півріччі ц. р. з'їзд місцевих рад під егідою парламенту, на якому буде порушено не лише еко-

номічні, а й політичні питання. «Із завершеним виборів має завершитися й жорстке політичне протистояння, яке перейде у форму нормальної політичної дискусії», — зазначив Голова ВР.

Юліана ШЕВЧУК.

## Володимир Литвин: «У країні є парламент, демократія, держава і нація»

Голова Верховної Ради України Володимир Литвин дав найвищу оцінку роботі шостої сесії парламенту, що завершилася інавгурацією новообраного Президента України Віктора Ющенка. Про це він заявив журналістам в інтерв'ю, яке передувало його переговорам з грузинським колегою Ніно Бурджанадзе та низці двосторонніх зустрічей із зарубіжними гостями, які Володимир Литвин провів у день та напередодні церемонії. Нагадаю, що участь в урочистостях взяли 64 офіційні делегації. П'ять з них очолювали глави парламентів. Зокрема, глава українського парламенту наголосив, що минула сесія була найскладнішою і найдраматичнішою. Вона засвідчила, що у країні є парламент, демократія, держава і нація. Володимир Литвин також висловився категорично проти можливості експорту

революції в сусідні країни: «Як історик заявляю, що це неможливо». Він вважає, що необхідно вивчити причини та наслідки революції. І найближчим часом Голова ВР планує опублікувати свої роздуми про події в Україні «Прорив до громадянського суспільства». Є й ідея опублікувати стенограми різних засідань. Зокрема, трьох «круглих столів» за участю міжнародних посередників.

Голова парламенту Грузії Ніно Бурджанадзе привітала український народ з перемогою демократії. Вона високо оцінила роль Голови ВР у подоланні політичної кризи в Україні. Така сама риторика лунала під час інших зустрічей. Зокрема, відбулися тресторонні переговори Голови ВР Володимира Литвина і Президента України Віктора Ющенка з Державним Секретарем США Коліном Пауел-

лом. Йшлося про перспективи україно-американських відносин.

Про необхідність активізації україно-російської співпраці Володимир Литвин заявив Голові Ради Федерації Федеральних Зборів Росії Сергію Миронову. «Реальне насичення наших взаємин має відповідати рівню стратегічного партнерства», — вважає глава ВР. До речі, партнери по СНД, зокрема, глава Мажилісу Казахстану Урал Мухамеджанов сподівається, що нове керівництво України співпрацюватиме в рамках ЄСП.

Комісар Єврокомісії з питань зовнішньої політики Беніта Ферреро-Вальднер поінформувала Володимира Литвина про підготовку розширеного Плану дій. Очікується, що Україні буде надано статус партнера ЄС. Вивчається можливість прискорен-

ня вирішення інших питань. Зокрема, надання Україні статусу країни з ринковою економікою та вступ до СОТ. «Я є прихильником конкретизації плану нашої взаємодії з ЄС», — зазначив глава ВР.

Одним з пріоритетних курсів зовнішньої політики України Володимир Литвин також вважає поглиблення співробітництва з Китаєм. Про це він заявив на зустрічі зі Спеціальним посланником Голови КНР, заступником Голови Постійного Комітету Всекитайських Зборів Народних Представників Лу Юнсянем.

**Як повідомляє прес-служба ВР,** під час переговорів з гостями, що відвідали Київ, глава ВР особливо наголосив: енергія, яка накопичилася в українському суспільстві, має бути переведена в практичну площину для розвитку держави.

Яна СТАДІЛЬНА.

## САМОВРЯДУВАННЯ Луганчани відстоюють керівника регіону

Після того, як чергова сесія Луганської обласної ради затвердила свій бюджет на 2005 рік, депутати почали обговорювати подальшу долю голови облдержадміністрації Олександра Єфремова. Приводом для такої розмови стало звернення депутатів міських і районних рад до сесії з пропозицією просити Кабінет Міністрів залишити чинного керівника регіону на своїй посаді. Користуючись своїм правом відповідно до закону України «Про місцеве самоврядування», депутати облради цю пропозицію підтримали. Коментуючи рішення сесії, голова обласної ради Віктор Тихонов висловив сподівання, що коли нова влада діятиме в законодавчому полі, вона повинна врахувати пропозицію депутатів.

За словами Олександра Єфремова, на його місце сьогодні претендують 27 осіб. Він висловив подяку депутатам за велику довіру, однак заявив, що остаточне рішення прийматиме сам.

А тим часом жителі району Ростокіно міста Москви назвали Єфремова «Людиною року-2004». Учасники зборів і керівництво столиці Росії висловили свою гарячу підтримку діям Олександра Єфремова зі збереження дружніх відносин і співробітництва між Україною і Росією.

Алла АНТИПОВА.

## Кандидатура Юлії Тимошенко на посаду Прем'єр-міністра України буде прохідною,

якщо Верховна Рада не затягуватиме процес, — так Голова Верховної Ради Володимир Литвин прокоментував призначення Юлії Володимирівни виконуючем обов'язків глави уряду. На думку Володимира Литвина, найвірогідніше парламент розгляне це питання після консультацій у період 2—4 лютого. Про це, зокрема, йшлося на вчорашній прес-конференції Голови Верховної Ради.

Володимир Литвин підбив підсумки VI сесії парламенту, яка завершила роботу. На думку В. Литвина, одне з основних завдань наступної, VII парламентської сесії — налагодження конструктивної співпраці Верховної Ради з новим урядом та прийняття низки кодексів. Серед інших важливих завдань на найближчий час він назвав формування збалансованої зовнішньої політики, зокрема активізацію процесів вступу до СОТ, отримання Україною статусу держави з ринковою економікою, системний підхід до євроінтеграції та налагодження ефективних відносин із Російською Федерацією. Детальніше про прес-конференцію Голови Верховної Ради Володимира Литвина читайте в наступному номері «ГУ».

Власна інформація.

## Зміцнюють зв'язки

Напрями розвитку відносин Дніпропетровської та Івано-Франківської областей відпрацювали під час дводенного перебування у Західній Україні делегації представників органів місцевого самоврядування.

Голови обласних рад Микола Швець і Василь Бруст обговорили можливості втілення інвестиційних проектів, вигідних для обох сторін. Йшлося про те, що поси-

лення ролі місцевого самоврядування в Україні — це вимога часу і об'єктивна потреба. Микола Швець сказав, що під час розмови наголошувалося: різниця між східними й західними регіонами — це суто політичний аспект, якого в реальності не існує. Регіональні органи влади мають працювати на об'єднання України, на зміцнення зв'язків між областями.

Сергій КОРОБКА.

### ■ СВЯТИНИ

## ЄВАНГЕЛІЄ, НА ЯКОМУ ПРИСЯГАЮТЬ ПРЕЗИДЕНТИ

*Чотири з половиною століття перша україномовна книга — Пересопницьке Євангеліє — чекала своєї благословенної миті: доки на ньому не почнуть складати присягу українські президенти. Першим за часів незалежної України 5 грудня 1991 року це зробив Леонід Кравчук.*

Нині Пересопницьке Євангеліє посилає гідне місце в Центральній науковій бібліотеці АН імені В. Вернадського. Разом з тим книга прославилася своєю першою обителью — Пересопницю, нинішнє периферійне село, що за два десятки кілометрів від Рівного.

Утім, у далекому минулому Пересопниця до другорядних поселень не належала: вона була навіть столицею Погорини — обширного удільного князівства, — розповідає викладач Рівненського інституту слов'янознавства, кандидат історичних наук Богдан Прищепа. — Саме тут у 1150 році проходив своєрідний з'їзд правителів земель руських.

У XII столітті удільним князем деякий час був Андрій Боголюбський, знаменитий своїм благочестям та прихильністю до монастирів. Тому можна вважати, що саме він був засновником Пересопницького монастиря...

Народжувалося Пересопницьке Євангеліє у стінах згаданого монастиря, який, за свідченням грамоти короля Олександра, жалуваної князеві Федору Чарторийському в XV столітті на довічне володіння Пересопницею, «віка пережив». Саме тут у 1556—1561 роках архімандрит Григорій та художник Михайло Василевич здійснювали переклад та оформлення Євангелія з болгарської мови «на мову русскую для лепшого вразуменія люду християнського...».

Отець Григорій та Михайло Василевич відступили від традицій і використовували для перекладу живу народну українську мову XVI століття. А водночас дали поштовх для розвитку національної самосвідомості.

Тим часом поселення, втративши свій попередній статус культурного та духовного центру, почало занепадати. Про колишню величню історію нині нагадують хіба що кургани довкола теперішнього села — так зване городище.

На відміну від споруд і нащадків для історії Пересопницьке Євангеліє збереглося. Є версія, що рукописом неабияк зацікавився гетьман Іван Мазепа, коли він перебував на Волині. Від'їжджаючи, забрав його з собою. Але не для власного користування. Тим паче не для власного збагачення. Духовно збагачувався від святині доволі численний люд, бо за розпорядженням Мазепи Пересопницьке Євангеліє зайняло своє місце у Воскресенському кафедральному соборі Переяслава. Надалі його не зачепили ні війни, ні атеїсти, ні навіть час...

А у самій Пересопниці про реліквію нагадує гранітний пам'ятник, споруджений наприкінці XX століття.

Євген ЦИМБАЛЮК,  
Олександра ЮРКОВА.

Рівненська область.



Пам'ятник Пересопницькому Євангелію на його рідній землі — у селі Пересопниця, що в Рівненському районі. Фото Євгена ЦИМБАЛЮКА.



## Сьогодні — Тетянин день, який святкують студенти з січня 1755 року

### ■ ТЕМА

## Чиї інтереси ми захищаємо в Іраку?

Минулої п'ятниці прес-служба Міноборони України повідомила, що причиною загибелі восьми українських і одного казахського вояків в Ес-Сувейрі була заздалегідь спланована акція. Такого висновку дійшла комісія багатонаціональної дивізії «Центр-Південь» в Іраку, котра розслідувала трагедію. Комісія вважає, що «це була спланована акція проти коаліційних сил і може розглядатися як нова тактика, застосована антиіракськими силами».

Не знаю, як інших, а мене налякав висновок фахівців. Якщо акція розглядається як нова тактика антиіракських сил і була спрямована проти військ коаліції, до складу яких входить і Україна, то цілком логічно можна припустити, що теракти матимуть продовження не тільки там, де дислокуються наші миротворчі підрозділи, а й, приміром, у переповненому київському метро або на наших багатолюдних вулицях. Зупинити терористів, як можна переконатися на прикладах набагато могутніших держав, ніж наша, практично неможливо.

Причини вибуху в Ес-Сувейрі змусили здригнутися не лише пересічних громадян, а й депутатів Верховної Ради. Вона кілька разів ініціювала виведення з Іраку українських миротворчих військ, а 11 січня постановила зробити це негайно. Розпорядження про це підписав экс-президент Леонід Кучма. Один з перших указів за добу до інавгурації, незважаючи на тиск США та дружні поради найближчого сусіди Польщі — не поспішати з рішенням, а «спочатку вивчити ситуацію», оприлюднив Віктор Ющенко. Він підтвердив рішення свого попередника щодо Іраку й пообіцяв підписати його одразу після вступу на посаду. Проект указу з'явився минулої п'ятниці на офіційному сайті Віктора Ющенка. Це — один з пунктів його передвиборної програми «10 кроків до людей». Шоправда, в проєкті указу Президент доручає МЗС і Міноборони... розробити план-графік виведення українського контингенту з Іраку. Хоч Леонід Кучма ще в грудні доручив цим відомствам зробити те саме.

Зрозуміло, Білому дому і тим, хто підтримує його політику в Іраку, зокрема й Польщі, така позиція України не до вподоби. Можливо, Америка й може дозволити собі за нафту класти голови в Іраку. А ми за які такі національні інтереси ризикуємо головами своїх вояків, а тепер уже напевно, що й цивільного населення за сотні тисяч кілометрів від «гарячої точки» — ісламської країни, котра не хоче бачити на своїй землі окупантів? Чи ми знову намагаємося силоміць зробити щасливими вже не себе, а Ірак?

З подивом прочитала в останніх випусках українських газет, що, перебуваючи в «гарячих точках», ми в такий спосіб освоюємо сучасне військове ремесло та ще й робимо це... безплатно. А також демонструємо українську зброю з тим, щоб легше було її потім продавати, завойовуємо якийсь там імідж для країни та робимо внесок у регіональну та світову системи безпеки. Ще заробляємо гроші на квартири та готуємо плацдарм для українського бізнесу. Саме тому Україна... не повинна виводити свій контингент з Іраку. А може, нам також хочеться разом зі США контролювати сировинні багатства країни? Тільки й Америці цього не вдалося досі досягти і дуже сумнівно, що вдасться. Хіба що покладе там свою армію.

А для нас — чи не надто висока буде ціна бареля нафти, набуття військового ремесла та закріплення на ринках озброєнь, доходу від бізнесу з Іраком? Платити ж бо доведеться новими людськими життями. Ви готові пожертвувати заради цього власним сином, чоловіком, братом? Господи, та про що це ми — про бізнес, ціною життя санінструктора Віри Петрик, котра залишила двох сиріт?

А може, виходячи з власних інтересів, ми все-таки порадимо Бушу залишити і Ірак. А ще краще нас — у спокої: не треба нам такого ані благодійника, ані навчителя, ані старшого брата, ані третейського судді. Ми готові до рівноправного партнерства. А США до нього готові?

*Валентина ПИСАНЬКА.*

### ■ ФОТОФАКТ



**У Чернігові міський голова Олександр Соколов відкрив центр соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді.**

*Фото Сергія ПАВЛЕНКА.*

## Українські миротворці в Іраку допомогли доставити в провінцію Васіт близько 20 мільйонів доларів для соціальних виплат



# Террі Девіс: «Я сюди приїхав не для того, щоб говорити пану Ющенку, як йому керувати країною...»

*На інавгурації Президента України Віктора Ющенка, у Києві побував Генеральний секретар Ради Європи Террі ДЕВІС, який поділився з кореспондентом «ГУ» думками з приводу майбутнього відносин між нашою державою та Радою Європи (РЄ).*

— На сесіях ПАРЄ завжди відзначався прогрес України, але учасники асамблеї не забували й критикувати Київ за те, що цей прогрес був занадто повільний. Ми сподіваємося, що цього разу ПАРЄ відзначить прихід нового уряду. Я сподіваюся також, що Вікторові Ющенку та його новій команді дадуть додатковий час для того, щоб виконати взяті Україною перед Радою Європи зобов'язання.

**— Які надії ви покладаете на нове керівництво України?**

— Я розраховую на те, що Президент Віктор Ющенко та його нова адміністрація ще тісніше співпрацюватимуть із Радою Європи в інтересах громадян України. Але насамперед дозвольте зазначити, що я сюди приїхав не для того, щоб говорити пану Ющенку, як йому керувати Україною. Мета мого візиту — запропонувати допомогу новому керівництву. А це означає, що я хочу їх вислухати. Торік у нас діяла програма співпраці між Україною та РЄ. Цього року ми вже маємо нову. Але, звичайно, новий уряд захоче внести зміни до існуючої програми й додати до неї інші заходи. Кілька днів тому я отримав листа від посла України, котрий працює у Страсбурзі. У ньому відзначено ті досягнення, які ми вже маємо. Зокрема, це програма навчання суддів та працівників прикордонної служби. У листі пропоновано поглибити співпрацю у цих напрямках та збільшити кількість експертів, які беруть участь у згаданих програмах. Також є одне прохання — посприяти ліквідації візового режиму для громадян України у Європі. Тут Раді Європи допомогти буде складно, бо у країн — членів Євросоюзу є свої особливі механізми перетину кордонів. Однак ми спробуємо щось зробити.

**— Ющенко задекларував, що пріоритетом його зовнішньої політики буде євроінтеграція. Сьогодні планується його візит до Страсбурга. Що від нового українського Президента хочуть почути європейські парламентарії?**

— Думаю, члени асамблеї дадуть зрозуміти панові Ющенку, що, попри

їхню готовність дати новому урядові якийсь час на втілення своєї програми, вони хочуть, щоб це відбулося якомога швидше. Йдеться про демократію, права людини та верховенство права. У всіх цих трьох царинах завжди є що поліпшувати. Тому це стосується не лише України, а й усіх держав — членів РЄ. Україна не є ізольованою у РЄ. Усі члени цієї організації зобов'язалися постійно здійснювати поступ у забезпеченні прав людини. Україні треба зробити більше, ніж іншим країнам, але є й такі держави, яким треба зробити ще більше. Тому українцям немає підстав займати оборонну позицію. Я порадив би вам зберігати спокій, не гніватися на критику, яку ви чуєте на адресу своєї країни, та спокійно й розважливо подивитися, чи має ця критика якісь підстави. Ну і налаштуватися на те, щоб якомога швидше досягти прогресу. Однак не розраховувати, що все в один день стане ідеальним.

Моє завдання як Генерального секретаря організації, членом якої Україна є десять років, — допомагати їй у досягненні цього прогресу. Було б геть неправильно, якщо я, приїхавши до України, говорив, що саме РЄ хоче, щоб в Україні відбулося. Має бути навпаки. Ми спілкуємося з представниками уряду та парламенту і таким чином дізнаємося, що саме потрібно. Потім розробляються програми, які (часто і за участю Євросоюзу) втілюються. Однак, на жаль, ми не можемо зробити усе, про що Україна просить.

**— Чи триватиме моніторинг з боку Парламентської асамблеї за Президента Ющенка?**

— Ця процедура триватиме аж до повного виконання зобов'язань. Однак я вважаю, що моніторинг завершиться швидше, бо новий уряд швидше впорається із забезпеченням тих демократичних норм, про які я вже згадував.

**— Раді Європи, незважаючи на численні резолюції та дискусії, так і не вдалося ефективно вплинути на процес демократизації України. Чи не означає це, що організації треба шукати нових, дієвіших ме-**

**ханізмів впливу на тих членів, які не збираються виконувати взяті зобов'язання?**

— Це дуже слушне запитання, але погляньмо на ситуацію в РЄ під іншим кутом зору. Якщо говорити про ситуацію в Білорусі, то треба нагадати, що ця країна не є членом РЄ. Хоча Мінськ і подавав заяву про вступ, ми не плануємо її навіть розглядати, бо там надто багато ще потрібно зробити. Ситуація у Нагірному Карабасі стосується Вірменії та Азербайджану. Організація, яка займається врегулюванням цього конфлікту, — це ОБСЄ. Перед РЄ Баку та Єреван зобов'язалися не застосовувати сили, а намагатися покласти йому край за допомогою мирних засобів. І це зобов'язання вони дотримують.

Якщо ж зайшла мова про ефективність Ради Європи, то тут необхідно згадати одну дуже важливу річ: Європейський суд з прав людини — невід'ємна частина РЄ. Його, мабуть, треба було б назвати Суд Ради Європи з прав людини. Тож можна сказати, що Рада Європи займалася розглядом багатьох скарг на порушення прав людини, зокрема й від громадян України. До речі, саме з України було надзвичайно багато скарг. Сподіватимемося, що майбутній уряд зробить усе можливе, аби надалі цих скарг поменшало.

**— У травні цього року у Варшаві відбудеться третій саміт країн — членів Ради Європи. Чи відомо нині, які головні питання буде винесено на обговорення лідерів цих держав?**

— Цей саміт буде присвячено орієнтації РЄ на майбутнє, шляхам діяльності та розвитку організації. Нині відбуваються дискусії навколо так званого Плану дій. Там не йдеться про якісь конкретні країни. Однак Україна може розраховувати на те, що всі програми, які втілює РЄ, принесуть користь її громадянам. Одним із пріоритетних буде питання розвитку демократії. Також багато дискусій буде присвячено боротьбі з расизмом. Ітиметься й про політику підтримки культури. Я впевнений, що РЄ має робити більше саме в цій сфері. Важливо, щоб країни Західної Європи пізнали культуру країн Східної Європи, особливо слов'ян. Адже ваша культура зробила значний внесок у світовий розвиток.

*Розмову веде Тетяна ПАСОВА.*

# Тема дня ПАРЄ — наслідки Майдану

Учора ввечері у Страсбурзі розпочалася зимова сесія Парламентської асамблеї Ради Європи (ПАРЄ). Серед питань, які розглянули парламентарії, були вибори президента та віце-президента асамблеї, було також обговорено перспективи мирного врегулювання близькосхідної кризи та допомоги жертвам цунамі у Південно-Східній Азії.

Сьогодні ПАРЄ розглядатиме серед інших «українське питання». Загалом, ця сесія обіцяє бути першою,

на якій Україну не критикуватимуть, а відзначатимуть «прогрес молодой демократії». У перекладі з протокольної мови це означає, що Україна нарешті з країни-двієчниці перетворюється на рівноправного члена Ради Європи. Так, на прес-конференції колишній президент ПАРЄ Петер Шидер зазначив, що Київ зробив значний крок до демократії, вживши для ров'язання політичної кризи «легальні інструменти та врахувавши думку громадськості і міжнародної спільноти».

Подією дня, напевне, стане виступ Президента України Віктора Ющенка. У порядку денному зазначено ще й конференцію за участю доповідача по Україні Анне Северинсен, дружини Георгія Гонгадзе Мирослави та речника Міжнародної федерації журналістів Симона Пірані).

Окрім «українського питання», плановано розглянути також ситуацію в Нагорному Карабасі, ухвалити досить критичну резолюцію стосовно арештів керівництва російської компанії «ЮКОС» та обговорити пи-

тання дотримання прав людини в Косово.

Особливу увагу на сесії також буде приділено відзначенню шістдесятої річниці знищення концтабору в Освенцімі. Уже вчора в приміщенні ПАРЄ можна було побачити кілька фотовиставок, присвячених цій події.

На момент, коли у цій статті довелось ставити крапку, робота ПАРЄ тільки розпочиналася. Тож стежте за перебігом сесії в наступних репортажах.

*Тетяна ПАСОВА.*

Страсбург.

# Громадою — на захист лісів

Громадську раду лісівничих, мисливських і екологічних неурядових організацій, активістів природоохоронного і екологічного рухів створено при Волинському обласному управлінні лісового господарства. Очолив нову громадську організацію відомий на Волині журналіст, автор багатьох публікацій на екологічні теми, позаштатний прес-секретар обласного управління лісового господарства Валерій Мельний.

Серед першочергових проблем, над розв'язанням яких працювати-

ме рада, — збереження лісового фонду, охорона і раціональне використання тваринного світу, стан утримання заповідних територій. Як наголосив на організаційному засіданні ради начальник обласного управління Богдан Колісник, успіх у цій справі можливий лише за активної участі тих громадський організацій, яким небайдуже майбутнє волинських лісів.

*Микола ЯКИМЕНКО.*

Волинська область.

# Оновлена Європа без України, наче оркестр без першої скрипки

Наприкінці минулого тижня у Києві відбулася міжнародна конференція: «Європейські перспективи України — досвід країн Вишеградської групи та Балтії». Мабуть, уже сам факт проведення цієї конференції напередодні інавгурації нового Президента є промовистим без зайвих епітетів.

І європейські гості, і господарі під час відкритої, інколи гострої дискусії «шукали місце» для України в оновленій Європі. А те, що вона на нього претендує на повних підставах, майже ні в кого не викликала сумнівів. Навпаки, голова Комітету ВР з питань європейської інтеграції, директор Інституту Євроатлантичного співробітництва Борис Тарасюк наголосив, що «невдовзі Україна гратиме першу скрипку в оновленій Європі».

Українська помаранчева революція, переконаний він, дала змогу зламати консервативний образ нової Європи з новітньою «залізною завісою», котрий складався останнім часом. Відтепер той, хто візьметься окреслювати будь-які штучні межі європейської спільноти, ґрунтуючись на особистих провінційних уявленнях про доцільність, муситиме серйозно замислитися.

А щоб там, за Західним Бугом, недаремно напружували голови, парламентський євроінтегратор пропонує перші кроки до європейської мрії українців. Зокрема, «наші зусилля будуть спрямовані на надання Україні статусу країни з ринковою економікою, паралель-

но ініціюватимемо спрощення візового режиму з ЄС. Також сконцентруємо зусилля на вступі України до СОТ, що відкриє шлях до створення зони вільної торгівлі між Україною і ЄС... Вже цього року ми станемо свідками проривів в напрямі Європейського союзу. Результати моїх особистих зустрічей з чільними представниками Європейського союзу дають підстави казати про те, що всі ці положення можуть бути реалізовані впродовж нинішнього року...»

Не так оптимістично налаштований перший заступник в. о. міністра закордонних справ Олександр Моцик, хоча також не бачить особливих причин для песимізму. «Нині визріли достатні передумови для підвищення рівня політичної довіри між Україною та ЄС», — зазначив він. Але «йдеться не про обіцянку прийняти Україну до ЄС у конкретному році. Ми — реалісти і не вимагаємо від Європи обіцянок, які вона не може виконати».

За його словами, Україна усвідомлює, що наші європейські перспективи залежать від нас самих, від успішності внутрішніх перет-



ворень. «Однак ми потребуємо розуміння і допомоги», — сказав він.

Пан Моцик сподівається, що в Брюсселі не будуть продовжувати розглядати Україну як «елемент європейської політики сусідства... Україна змінилася, і запропонований їй План дій вочевидь замалий». Він зазначив, що Україна вже сьогодні за окремими показниками близька до країн, які минулого року набули членства в ЄС. «Однак нам доводиться долати цей шлях самотужки, не зустрічаючи з боку ЄС адекватної допомоги», — зазначив він.

«Україна в економічному плані надзвичайно потужна держава, тому цілком реально передбачити, що через відповідний час вона може стати в ЄС не країною-реципієнтом, а країною-донором», — нагадав присутнім представникам європейських структур О. Моцик.

Ще кілька плюсів нашої геополітики змалював перший заступник голови парламентського Комітету з питань європейської інтеграції Олег Зарубінський. Утім, він вважає, що ними скористаються не тільки західні європейці, а й на Півночі та Півдні континенту. Для більшо-

го унаочнення пан Зарубінський навіть нагадав присутнім маршрут «з варягів у греки». Він упевнений, що невдовзі він знадобиться у практиці.

У кількох прийнятих резолюціях учасники конференції «застовбили» основну ідею її проведення: приращення Європи Україною — найвизначніше явище політичної історії Старого Світу початку ХХІ століття.

Від цього, як співаєтья у пісні, їм «нікуди не сховатися». А нам «нікуди не подітися».

Людмила МАЙДАН.  
Фото Володимира КОРКОДИМА.

## ■ ФОТОФАКТ

У столичному Будинку вчителя завершився галуzeвий фестиваль-конкурс працівників установ освіти міста Києва «Таланти твої, Україно!»

На знімку: володар першої премії, керівник гуртка Хотівської загальноосвітньої школи Володимир Бученко разом із своїми вихованцями.

Фото агентства «Прес-КІТ».



# «Так» і «ні» не говори...

Європейський союз хоче поглибити та прискорити співпрацю з Україною за межами програми сусідства. У проєкті листа до нового Президента Віктора Ющенка Верховний представник ЄС з європейської політики та безпеки Хав'єр Солана і комісар ЄС з питань зовнішньої політики Беніта Ферреро-Вальднер висунули пропозицію про організацію двосторонніх відносин. Вона містить десять пунктів і обговорюватиметься 31 січня 25 міністрами закордонних справ країн-членів ЄС. Водночас Німеччина, Франція, Литва та Польща працюють над проєктом поліпшення співпраці з новим українським урядом. У п'ятницю в Києві Хав'єр Солана пообіцяв Віктору Ющенку підтримку ЄС у майбутньому. Пані Беніта Ферреро-Вальднер взяла участь в інавгурації нового Президента.

Тим часом напередодні вона сказала в інтерв'ю газеті «Франкфуртер альгемайне цайтунг», що спільний лист —

це особлива пропозиція, котра має і може зблизити Україну з Європейським союзом. Додавши, що новий уряд у

Києві стоїть перед великими політичними та економічними завданнями. Тому вона сподівається, що нове керівництво в Україні прийме пропозицію ЄС, котра сприятиме тісній і довірчій співпраці.

Вона також підкреслила, що пропозиція не є сигналом для членства України в ЄС, і заявила, що політика сусідства не передбачає вступу до Європейського союзу, але водночас і не виключає цього: «Нині ми в жодному разі не можемо говорити щось конкретне». На думку комісара ЄС, політика сусідства також передбачає великі пер-

спективи: що більше країна робить, то більше в неї можливостей брати участь у різноманітних політичних програмах ЄС. Приміром, Польща та Литва вимагають надання Україні перспектив вступу до ЄС. Шоправда, проти цього, серед інших, виступають Німеччина, Франція, Іспанія і Бельгія.

У спільному листі наголошується на коротких і середніх термінах реалізації пропозиції щодо поліпшення політичної співпраці та торговельно-економічних відносин. У такий спосіб Київ має серед іншого одержати під-

Геннадія Васильєва, та Першого муніципального каналу.

— Я вважаю, що зараз почалася масова репресивна кампанія проти засобів масової інформації, які не відповідали помаранчевому відтінку, — переконаний президент ТРК «Україна». — Мета полягає в тому, щоб відібрати ліцензії, зробити перерозподіл телевізійних частот на свою користь і позбавити опозицію, яка щойно починає формуватися, доступу до преси.

У свою чергу, Г. Кондауров звинуватив Національну раду в тому, що окремі її співробітники займаються розміщенням передвиборчих роликів кандидата у Президенти Віктора Ющенка. Президент ТРК «Україна» назвав це грубим порушенням, яке повинне зацікавити прокуратуру та судові органи.

Ліна КУЩ.

Донецька область.

тримку для реформ у зміцненні демократії та утвердженні права. В окремих випадках — також участь у спільній зовнішній політиці та політиці безпеки. Крім того, ЄС прагне якомога швидше надати Україні статус країни з ринковою економікою, що забезпечить торговельним відносинам особливі переваги, а також підтримати її наміри вступити до СОТ. У листі пропонується розпочати переговори про спрощення порядку надання віз, тіснішу співпрацю в енергетичному секторі, де Україна, як транзитна країна російських газу та нафти і виробник ядерної енергії, має особливі інтереси.

Власна інформація.

## ■ У НОМЕР

«Навігатор» вивів до грошей

Високо оцінили в одному з міжнародних фондів програму розвитку туристичної галузі міста на 2003—2015 роки, розроблену в Кам'янці-Подільському Хмельницької області. Під її реалізацію виділено грант на суму 290 тисяч гривень. Партнером виступала київська консалтингова фірма «Навігатор» і, як бачите, вивела кам'ячан до грошей.

Незабаром проєкт презентуватимуть у Державній туристичній адміністрації з метою залучення інвесторів до реставрації пам'яток, на що вже зроблено відповідні розрахунки. Громада обрала одним із пріоритетних напрямків розвитку міста саме туризм.

Віра ШПИЛЬОВА.

Хмельницька область.

Хитрий ринок дохитрувався...

Чернівці. Замість Хитрого ринку тепер в обласному центрі є Хіт-ринок. Його збудували за кілька місяців поряд зі старим, і фактично він став головним серед його подібних. Під великим шатром розташовано 256 торгових місць для реалізації продовольчої продукції. Є тут і ряди для пенсіонерів, які вирішили продати власну городину. Крім цього, під навісами сховалися 168 невеличких крамничок, де можна придбати промислові товари. На Хіт-ринку є ветлабораторія, камера схову, туалет. Незабаром поряд виросте ще й багатоповерховий торговий комплекс, повідомляє наш власний кореспондент Сергій ПАВЛЕНКО.



На знімку: новий Хіт-ринок.

Фото автора.

Депутатська фракція Народної аграрної партії України у Верховній Раді України, працівники секретаріату фракції висловлюють глибоке співчуття керівникові секретаріату фракції, народному депутату України З скликання Марченку Олексію Андрійовичу з приводу тяжкої втрати — смерті його батька

ТОВКАЧА  
Андрія Миновича.



■ БАЛАНС ТИЖНЯ

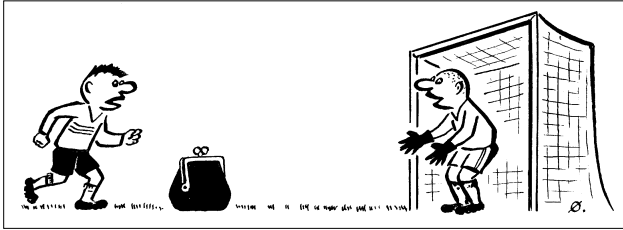
Жирна крапка на рожевих окулярах

Коли країна прокинулася вже де-юре з новим Президентом, сніг був сліпучо-білий, а небо, як і годиться, — відверто блакитне. Тиждень, що збіг, остаточно схилив багатьох до того, що реалії слід сприймати такими, які вони є, без рожевих окулярів.

Я кажу про сприйняття не політичних, а соціально-економічних реалій, які є стрижнем добробуту кожного громадянина країни: і працюючого, і пенсіонера. Скажімо, про те, що за чотири роки економічного зростання ми подолали трішки більш як половину шляху з тієї ями, в яку потрапили за попередні десять років. Якщо відкласти рожеві окуляри і поглянути на рівень ВВП 1990 року, це стане очевидно. Цікаво, як швидко подолаємо решту шляху?

Серед тижня повертався до цього запитання не раз. Уперше, коли почув запізнілу пересторогу виконувача обов’язків Прем’єр-міністра Миколи Азарова стосовно нагальної потреби фінансово підтримувати Пенсійний фонд щонайменше до осені цього року. Вдруге, коли читав висновок Рахункової палати про те, що пенсійне забезпечення військовослужбовців та керівного складу органів внутрішніх справ не витримує жодної критики. А далі запитання нібито й не зникало, вимагаючи якщо не відповіді, то якогось певного висновку. У парламенті саме говорили про наявний дефіцит Пенсійного фонду і що недолюбгий бюджет провокуватиме зростання цін на споживчому ринку, тоді як урядовців, відправлених у відставку, знімали фотокамерою на згадку (своїм першим указом Президент країни Віктор Ющенко доручив їм виконувати обов’язки до сформування нового складу Кабінету Міністрів). І раптом усе стало на свої місця.

Країні не потрібен 12-відсотковий рівень ВВП, якщо він стає вибухонебезпечним через помилки уряду, допущені у другій половині 2004 року. Навіщо перед виборами запускати четвертий енергоблок на Рівненській АЕС, якщо він не гарантує безпечної безперебійної роботи? Минулого тижня ми вже дивилися на те, що відбувається довкола, без рожевих окулярів. І з’ясувалося, що на теплових станціях не вистачає вугілля. Що експорт електроенергії торік знизився. Що НАК «Нафтогаз України» наполягає на підвищенні цін за природний газ. Що уряд почав позичати гроші не менш інтенсивно, ніж він це робив минулоріч...



Хоч як там є, а лише сприйняття неспотворених Реалій дасть змогу швидше подолати наші проблеми. Зокрема у гірничо-металургійному комплексі та в енергетиці, де течуть найбільш бурхливі грошові потоки. І ми коли не сьогодні, то завтра це усвідомимо, якщо той, хто прийшов до влади, справді поставить жирну крапку на рожевих окулярах, через які нас привчили дивитися на реалії.

На практиці все просто і складно водночас. Про те, що внаслідок недопостачання залізорудної сировини металургійні комбінати у грудні втратили майже 100 тисяч тонн сталі і 131 тисячу тонн чавуну, нас інформували у теленовинах. У кращому разі скажуть, мовляв, приватизованим гірничозбагачувальним комбінатам бракує коштів на модернізацію основних фондів. Але якщо придивитися пильно до того, як торгують концентратом через посередників-акціонерів на Інгулецькому ГЗК, можна дійти висновку, що купуюць 37 відсотків акцій комбінату компенсував свої витрати за два місяці. Схожа ситуація і на інших ГЗК, що торгують через посередників і які приватизовано за смішними цінами. Отже, озвучений на минулому тижні народними депутатами Віктором Пинзенком і Петром Порошенком намір нової влади переглянути результати приватизації «Криворіжсталі» та низки інших підприємств гірничо-металургійного комплексу можна вважати знаковим. Тим паче що підкріпили ці заяви, знявши рожеві окуляри, з Нацбанку, котрий своєю постановою від 4 січня поточного року надавав можливість комерційним банкам одержати рефінансування під заставу корпоративних облігацій, зокрема підприємств, які лише підлягають приватизації. Отож імовірно, що в заставу могли потрапити й облігації «Укртелекому», чим мали можливість скористатися апологети тіньових схем майнового відчуження.

Нинішній понеділок розпочався також з оптимістичної звістки. Знайомо, що працює в одному зі столичних супермаркетів, сповістила, буцімто в них за ніч подешевшав асортимент — вночі поміняли цінники. Симптоматично.

Бо сніг, як і годиться, таки має бути білий, небо — блакитне, апельсини — помаранчеві.

Сергій ВЛАД.  
Мал. Василя ФЛЬОРКА.

Перший дзвоник — серед зими пролунав у новозбудованій сільській школі

■ НОВОСІЛЛЯ

У Кузьмині, що в Краси́лівському районі на Хмельниччині, освятили нову школу. Подія, справді, неординарна. Адже не так часто сільським дітям сьогодні будують школи. Та й у Кузьмині цієї події зачекалися. Старій школі майже сімдесять років, і через аварійний стан заняття в ній довелося відмінити. Отож тулились класи в будинку культури, сільраді, аптеці і навіть у будинку тваринника.

А фундамент нової школи заклали майже півтора десяти років тому з ініціативи тодішнього голови господарства Якова Гринюка. Мозолями кузьминських хліборобів було зароблено для неї майже вісімсот п’ятдесят тисяч гривень. Але цього для завершення будівництва не вистачило. Коли самотужки вже несила було тягнути, довгобуд передали управлінню капітального будівництва облдержадміністрації. Якби не сімсот тисяч гривень із державного бюджету — хто зна, скільки б ще височіли стіни недобудованого приміщення. Торік останню крапку в цій справі поставили обласний і районний бюджети — всім миром старалися, щоб школа запрацювала. Тому й подяка усім спільна.

Вшановували генерального підрядника — Краси́лівську ПМК № 36 — і всіх, хто був зайнятий на будові. Бо таки постаралися на славу — школа просто сяє як нова копійка. Особлива вдячність директору школи Олександрю Байдичу, під пильним оком якого все будувалося.

Про новобудову й не скажеш, що це сільська школа. Світлі класи, тепло від своєї котельні, нові меблі, комп’ютерний клас, своя шкільна комп’ютерна мережа. У кожному профільному класі — повні програми з відповідного предмету. В учительській — теж сучасна техніка, котра містить всю шкільну базу даних. Такому і будь-яка міська школа позаздрить.

Щоб сповна використати можливості нового навчального закладу, планують з часом створити в Кузьмині профільний ліцей або центр шкільного округу. Вже тепер діти із сусідніх сіл і навіть сусіднього району просяться до Байдича в школу. Відмови нікому немає. Окрім уроків в школі працюватиме десяток гуртків районного будинку творчості. Тут же відкриється стоматологічний кабінет. Словом, школа стане



Фото автора.

Щоб у новій школі усім жилося добре, першим діти впустили туди kota.

справжнім осередком освіти і культури на селі, так, як це було не одне століття у Кузьмині.

Ірина КОЗАК.

Хмельницька область.

■ ВІСТІ З РЕГІОНІВ

Життя дорожчає

У Ялті підвищено тарифи на комунальні послуги для населення. Вода подорожчала у 2,5 разу, квартплата від 25 до 90 відсотків. Трохи менше підскочили ціни в Алушті, Армянську, Керчі, Красноперекопську, Саках. При цьому тарифи на електро-, газо-, теплопостачання залишаються без змін. Чимало депутатів міськрад вважають, що запропоновані кримчанам нові тарифи повинні пройти повторну експертизу за участю контролю-ревізійної служби й територіальних відділень Антимонопольного комітету України, повідомляє наш власний кореспондент Віктор ХОМЕНКО.

Снігові лавини перекрили дорогу

На Закарпатті поблизу сіл Усть-Чорної та Лопухова Тячівського району зійшло п’ять лавин. Кожна з них шириною від 15 до 20, висотою до 5 метрів. Кілька населених пунктів були відрізані від автомобільного сполучення. Саме тоді між лавинами опинилися два мікроавтобуси. Їх пасажирів, як повідомили у центрі громадських зв’язків управління МНС України в Закарпатській області, дісталися домівок пішки. Нині дорогу розчищено. Сходження ще двох лавин

■ ФОТОФАКТ

Софійська площа столиці: 86-та річниця проголошення Акта злуки УНР і ЗУНР.



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

сталося і в Міжгірському районі. На щастя, обійшлося без жертв.

Тож перш ніж вирушити у мандрівку засніженими гірськими схилами, слід зареєструватися у рятувальників або у сільських радах і повідомити приблизний напрям маршруту, інформує наш власний кореспондент Іван ГУДЗОВАТИЙ.

Банкрути бувають і липові

Податківці Звенигородського району Черкаської області викрили фіктивне банкрутство одного з відкритих акціонерних товариств у селищі Катеринопіль. Підробивши фінансові документи і оголосивши себе неплатоспроможними, спритники намагалися ухилитися від сплати 1,4 мільйона гривень своїм кредиторам та бюджету.

За інформацією начальника управління податкової міліції ДПА у Черкаській області Сергія Плакушого, схоплені за руку «липові» банкрути дають тепер свідчення у прокуратурі. Поручено кримінальну справу. Загалом за 2004 рік прокуратура взяла у своє провадження сім справ із фіктивного банкрутства, передає наш власний кореспондент Лідія ТИТАРЕНКО.

Стали відкритішими

У харківської міліції з’явилися оновлене приміщення Центру громадських зв’язків та спецавтомобіль для групи оперативного реагування. Машину обладнано, як кажуть міліціонери, за останнім словом техніки, і тепер правоохоронці зможуть у реальному часі передавати інформацію для ЗМІ. Поки що це тільки тексти і фотознімки, але в майбутньому можна буде передавати і відео. Побачити автомобіль журналістам не вдалося, бо в цей час було скоєно розбійний напад. Однак незабаром з місця події було отримано кадри затримання злочинця.

Микола КОСИЙ.  
Харків.

# «Я, ВІКТОР ЮЩЕНКО, ВОЛЕЮ НАРОДУ ОБРАНИЙ ПРЕЗИДЕНТОМ УКРАЇНИ...»

(Початок на 1—2-й стор.).

Глава парламенту В. Литвин привітав український народ зі вступом на посаду нового Президента і закриття шосту сесію Верховної Ради.

## На Майдан!

Ще задовго до початку громадської інавгурації на Майдані почали збиратися люди. Багато хто цілими родинами. Дуже швидко щільні людські потоки заповнили і сам майдан Незалежності, і Хрещатик та прилеглі до них вулиці. Навіть схили біля Міжнародного центру культури та мистецтва були обліплени бажаними послухати звернення нового Президента до народу. За процедурою інавгурації можна було спостерігати на чотирьох великих екранах, встановлених по різні боки Майдану.

Нарешті з Маріїнського палацу, де відбулася військова частина церемонії, прибуває Віктор Ющенко. Він підходить до ротонди, яка увічнює пам'ятник Незалежності. Поряд з Президентом — його численна родина, навіть маленький тезка-онук, якому ще не виповнилося місяця і, звичайно, зовсім «дорослі» тітки Віктора-молодшого — Софійка і Христинка та «солідний» дядько Тарасик. Доки Віктор Андрійович перечікує «дев'ятий вал» овацій, наші сусіди по Майдану, переважно жінки, жваво і зі знанням справи

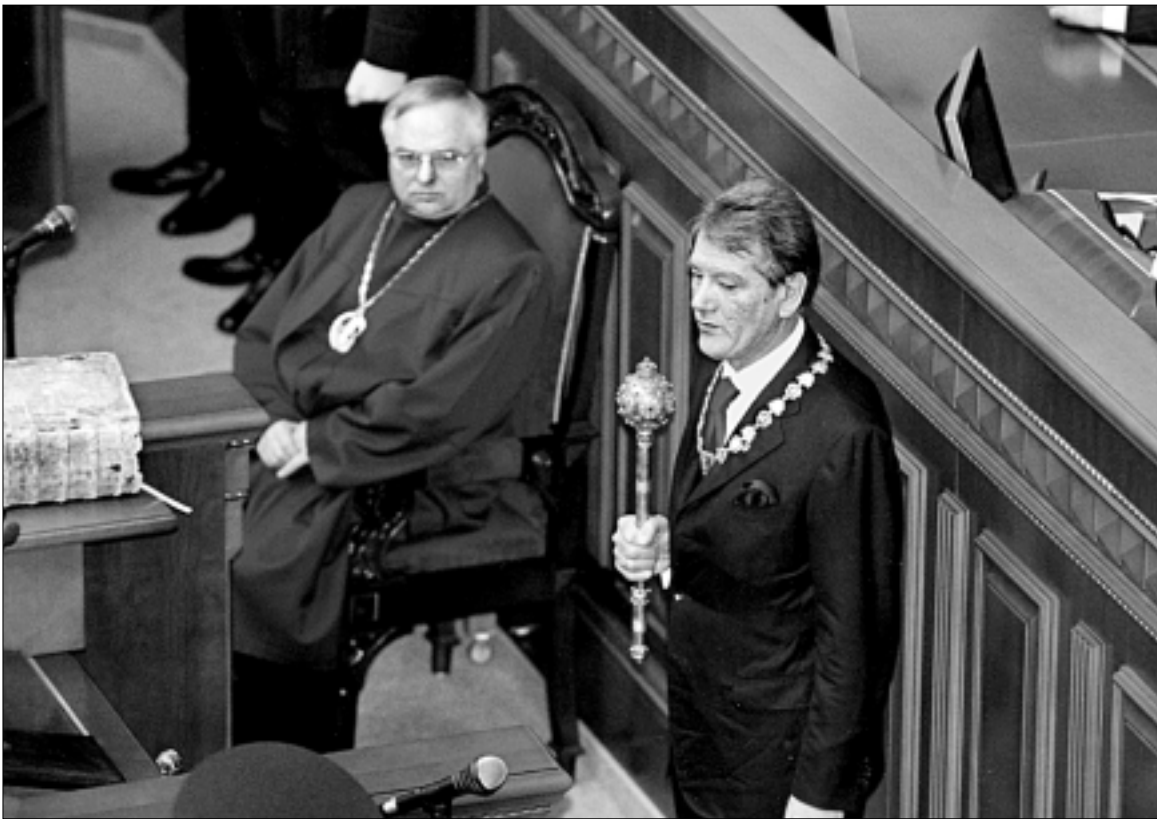
бив?». Хоча, в принципі, агресії не виявляють не тільки до «перекрашених» та новоявлених «дальтоніків» на кшталт екзас-тупника глави АП Василя Базіва, який також розгулює між народом, а й навіть до прихильників Віктора Януковича, котрі розмахують у «помаранчевому» натовпі кількома прапорами із символікою колишнього кандидата. Це «вкраплення» майже непомітне і сприймається тими, хто поруч, з добрим гумором: «І ви прийшли привітати Президента Віктора Ющенка? А догана від свого «патрона» не боїтеся?»

Усе стихає: Президент виголошує промову перед тими, хто привів його до перемоги:

## Дякую всім і кожному

— Сьогодні Україна вільна і незалежна, — каже він, — ми скинули з плечей тягар минулого! Більше ніхто не посміє вказувати нам, як жити і кого обирати. Я став Президентом волею народу. Ми з вами його сини і доньки. Я хочу говорити сьогодні, дивлячись вам у вічі.

Велика честь звертатися до вільних людей, які тримають у руках не лише український прапор, а й долю своєї країни. Перед цим народом я хочу продовжити свою присягу. Присягаю, ми змінимо українське життя. Моя перемога — це пе-



єю, права над беззаконням, майбутнього над минулим...

Багатотисячні посланці сучасної української нації слухають схвально. «Не побоюєтесь розчарування?» — запитуємо у знайомого революціонера, колишнього мешканця наметового містечка, з яким не раз грілися біля нічних багать, коротаючи холодні ночі. «Це хай вони бояться нас розчарувати», — філософськи відповідає літній вінничанин. Що ж, відповідь гідна свідомого громадянина. Пробуджена нація, сподіваємося, закладе в гени нащадків протест проти тиранії і беззаконня...

Громадську інавгурацію завершують Тарас Петриненко пісню «Україно, Україно...» та багатоголосий Державний гімн. Настрій у публіки піднесений і святковий. Як і в недавні дні помаранчевої революції, Майдан періодично скандує прізвиське свого обранця. Втім, до переліку гасел додається актуальний момент: симпатии української «Жанни д'Арк» підказують Президентів, кого воліють бачити у кріслі глави уряду. «Юлю — у прем'єри!» — розмахують саморобними плакатами делегації з областей, а дехто в паузах між «Ющенко! Ющенко!» встигає вставити: «Тимошенко! Тимошенко!»

## Нам здалося, що тональність змінилася

Попри зрозумілу патетику свята, нам здалося, що тональність Майдану змінилася. В невимушену, майже домашню атмосферу, що панувала тут два місяці поспіль, вплелися холодні правила протоколу, і це позначилося на настрої «завсідників» революції. Навіть у найтривожніші дні листопада — початку грудня люди були доброзичливіші одне до одного. Пригадуємо, зі щільного натовпу можна бу-

ло вибратися без проблем: завжди створювався коридор для бажаних пройти далі чи вийти. У неділю можна було задихнутися від «штурму і натиску» мас. Особливо потерпали за дітей: людська «хвиля» затискувала їх у лещетах, як черепашок.

Та й із якістю трансляції виникали проблеми. Коли на Майдані заправляв народ, усе працювало чітко, як годинник. З'явилися офіційні організатори — свято демократії набрало обрисів «хрестоматійної» урочистості. Дуже хочеться вірити, що в цьому немає символіки...

Важко було збагнути і логіку «метаморфоз» з охоронцями правопорядку. Кількість «міліції в народі», здається, перевершувала ті цифри, коли їх закликали «бути з народом». Наштовхнувшись на шеренги «Барса» в районі метро «Театральна», ми навіть подумали, що попереду Банкова зразка 23 листопада. Цікаво, чия це ідея: чергового «дальтоніка» із силового «даку» чи тепер так завжди буде «положено»?

## Пролог до «буденного» життя

На тлі цих новітніх вражень було особливо приємно, до ностальгії, слухати концерт найактивніших учасників помаранчевої революції — «Океан Ельзи», «ВВ», «Плач Єремії», «Тартак», «Гринджоли», Марійку Бурмаку та інших артистів.

Святковий концерт з нагоди інавгурації Президента відбувся і в стінах національного палацу «Україна». Його репертуар — шедеври української та світової класики — не просто віддзеркалював рівень події. Він показав, чим відрізняється новий Президент від попередника. Щоб краще це зрозуміти, порівняйте класику і «попсу»...

О 21-й годині небо над столицею України спалахнуло великим святковим феєрверком. Дай Боже, щоб був він прологом до «буденного» життя в щасливій і багатій країні!

*Людмила КОХАНЕЦЬ,  
Сергій ЛАВРЕНЮК,  
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.*



обговорюють вбрання першої леді України — Катерини Чумаченко. Пані Катерина і справді продемонструвала, що має витончений смак: вона одягнена в костюм з білого кашеміру, розшитий маленькими білими квітками, як елемент національного оздоблення. За інформацією, дружина українського Президента делікатно відмовилася від послуг російського модельєра Валентина Юдашкіна: вбрання для урочистої церемонії жіночій половині родини Ющенко створили вітчизняні дизайнери, сама Катерина Чумаченко навіть попрацювала в ролі співавторки свого костюму.

Частина депутатів спускається на Майдан пішки. Люди вітають їх за чіткою «градацією заслуг» і вкладам у перемогу. Комусь, як-от Юрію Ключковському, скандують «Молодець», а когось зустрічають і холодно: «О! І цей уже тут як тут. Дивись, з помаранчевим бантом. А де ж свій біло-блакитний шарф загу-

ремога всього українського народу і кожного громадянина зокрема...

Ви відкрили своїй країні дорогу майбутнього. Дякую всім і кожному громадянину України, за кого б він не голосував. Моя перемога — це перемога всіх. Кожен має право обирати шлях України, кожен може обирати ті кольори, які йому близькі.

Але, дорогі друзі, дорогі українці, наш спільний вибір — кольори українського прапора, він об'єднує нас усіх, хто живе на Сході, на Заході, на Півночі і на Півдні...

На майдані Незалежності українці постали перед світом як сучасна українська нація. Мужній опір розбудив наші душі, всі ми відчули себе громадянами України. В нас прокинулася гідність, благородство і милосердя. Озброєний лише вірою і переконаннями, народ здобув прекрасну мирну перемогу. Це перемога свободи над тирані-



## ■ Офіційно

Учора в другій половині дня Президент України Віктор Ющенко побував з робочим візитом у Москві. Це його перший закордонний візит як глави держави. У російській столиці Віктор Ющенко зустрівся зі своїм колегою Володимиром Путіним, а також с патріархом Московським і Всія Русі Алексієм II.

Розповідаючи про майбутній візит, український лідер відзначив лише те, що з Президентом Росії він має намір поговорити

## До Москви. Швидко і чесно

«швидко і чесно». Переговори зумовлені терміновою потребою провести ревізію досягнутих раніше угод України і Росії. Головні теми: торгово-економічні відносини двох країн, зокрема, процес формування ЄЄП, врегулювання на взаємовигідній основі азово-керченської проблематики, вдосконалення договірно-правової бази перебування і функціонування Чорноморського флоту РФ на території України.

У Києві неоднозначно сприйняли той факт, що найперше новий Президент вирушив до Москви. Прихильники цього рішення казали про мудрість нової влади, критики про дежа-в'ю.

Після приземлення Ющенко заявив, що хоче за рік зробити відносини наших країн «раціональними та взаємовигідними». Він пропонує Путіну новий формат переговорів для поглиблення відносин. На дум-

ку Президента України, до цього часу у них «було дуже багато кулуарного».

Утім, прибуття Віктора Ющенко до Москви — це лише початок великого турне нового українського Президента. Сьогодні він виступить на сесії ПАРЕ у Страсбурзі, 26 січня прибуде в Польщу, де відвідає колишній концтабір Освенцім, куди з'їдуться й інші європейські лідери. У тому числі й Володимир Путін. 27 січня Віктор

Ющенко виступить в Європарламенті, а наступного дня візьме участь у Всесвітньому економічному форумі в Давосі. Інакше кажучи, наступний тиждень перетвориться для нього в низку переговорів, консультацій, бесід. Під час них новий глава України зможе реально оцінити масштаби підтримки Заходу. Очевидно, лише після цього Ющенко почне вибудовувати власну зовнішньополітичну стратегію у відносинах з Росією і приймати конкретні рішення.

*Яна СТАДІЛЬНА.*



**Продаж 93,02 відсотка акцій гірничо-металургійного комбінату «Криворіжсталь» за 800 мільйонів долларів — найбільша приватизаційна угода в історії України**

## ■ У НОМЕР

### Небезпечні знахідки

Парафіяни церкви архистратига Михаїла, що у селі Пішане Зборівського району, навіть не підозрювали, що ходили по мінах. Два смертоносні «привіти» часів Другої світової війни виявлено поблизу фундаменту храму під час підведення до нього газу. Піротехніки розкопали неподалік ще 17 мін. А на цвинтарі села Озерної люди, копаючи рів, знайшли п'ять артилерійських снарядів. 27 артилерійських снарядів знайдено поблизу села Грабівці Тернопільського району. Всі небезпечні знахідки були в повній бойовій готовності і могли завдати лиха. Їх знешкоджено.

Любов ЛЕВИЦЬКА.

Тернопільська область.

## ■ ФОТОФАКТ



**Співробітники НВП «Енергія» Вадим Ткаченко, Данило Філянін і Олексій Дегтярьов займаються розробками у сфері високих технологій.**

**Фото Олега ДИКАНЯ (Укрінформ).**

**Михайло ЧЕЧЕТОВ, Голова Фонду держмайна України: «Формуючи бюджет, попередні уряди затверджували його у такій версії, що всі гроші від приватизації спрямовувалися на проїдання»**



# Про здоровий глузд і химерні плани

## ■ ПРИВАТИЗАЦІЯ-2004

*На фініші минулого року телеглядачам подавали палкі дебати про ефективність приватизаційного процесу між двома добре поінформованими з цього питання політиками — Юлією Тимошенко і Олександром Кужель. Емоції, які завадили спрямувати діалог у конструктивне русло, зайве переконали, що в суспільстві склалися полярні погляди на підсумки і наслідки приватизації-2004.*



Це природно, на перебіг приватизації дуже серйозно вплинули президентські вибори, які тайли в собі загрозу можливого перерозподілу власності. Чого лише варті спроби уряду зменшити удвічі кількість стратегічних підприємств, вивільнивши відтак держчастки для подальшої приватизації. І Юлія Тимошенко, і Олександра Кужель добре знають, що доля бізнес-груп останніми роками прямо залежала від патронату влади, тож можлива зміна політичних фігур могла спричинити черговий перерозподіл прав на підприємства. Деякі з них ще недавно мали стратегічне значення для еко-

номіки, однак 2004 року вони стрімко перейшли у приватну власність. Так, «Криворіжсталь» продали навіть раніше, ніж з'ясували, який сенс це робити. Підприємства «Павлоград-

власності ще сім, а згодом п'ять з лишком мільярдів гривень 2005 року. А що під спудом?

Приватизаційні програми всі ці роки перегукувалися з певними етапами

## Що під спудом

вугілля» поміняли форму власності сплановано чітко, як армія форму одягу. І так далі, і тому подібне. Це дало змогу Фонду держмайна відрапортувати про рекордну виручку від продажу об'єктів приватизації — приблизно 9,5 мільярда гривень — і задекларувати намір заробити на держ-

розвитку приватного капіталу. Наприкінці 90-х закінчилося його перебування в регіональній тіні, що знаменувало повне взаєморозуміння з органами місцевої влади і готовність потужних фінансово-промислових груп позмагатися за об'єкти стратегічного значення. Це тільки підбадьо-

рювало ідеологів тотальної приватизації, які вважали приватну власність ефективною за державну. Інакше кажучи, керуючись здоровим глуздом, ми йшли до химерної мети. І вже скоро приватний капітал не задовольняли темпи виконання приватизаційних програм. У третє тисячоліття країна увійшла вже з багатьма прикладами заволодіння державними об'єктами через процедури банкрутства (застави), іншими словами — з нерегульованою тіньовою трансформациєю майнових комплексів стратегічно важливих підприємств. Цей механізм давав змогу перебирати у власність лік-

# Порт без залізниці, що птах з одним крилом

Ренійському порту після відновлення глибоководного суднового ходу «Дунай — Чорне море» загрожує повний занепад

## ■ ТРАНСПОРТНІ КОРИДОРИ

*Про перші позитивні результати роботи відновленого глибоководного суднового ходу «Дунай — Чорне море» через гирло Бистре вже чимало сказано: за п'ять місяців від дня відкриття ним пройшло понад 200 суден більш як з десятка країн світу, є, зрозуміло, й грошовий «приварок» — майже 5 мільйонів доларів. Ніби другого дихання набули Українське Дунайське пароплавство та Ізмаїльський морський торговий порт, перед ними відкривалися широкі перспективи залучення нових вантажопотоків. А як інший великий дунайський порт — Ренійський?*

Перш ніж відповісти на це запитання, коротко нагадаємо основні характеристики цього порту. Він є одним з найбільших морських портів України і може щорічно переробляти до 14 мільйонів тонн вантажів, приймати великотоннажні судна з осадкою до десяти метрів. До того ж його по праву називають універсальним, оскільки тамтешнє устаткування дає змогу приймати будь-які види вантажів — від генеральних, наливних до негабаритних та в контейнерах. На Дунаї тільки в Ренійському порту (на знімку) є комплекси з перевалки скрапленого газу, нафти і нафтопродуктів, кам'яновугільної смоли, ядерного палива, а також термінал, здатний приймати судна типу «ро-ро». Ці унікальні можливості використовуються, однак, аж ніяк не на повну силу. Досить сказати, що позаторік порт переробив лише 2 мільйони тонн вантажів. А торік до цього мізерного для нього показника майже нічого, по суті, не додав.

Отже, якогось поживлення в його роботу відтворений ГСХ «Дунай — Чорне море» не вніс? Заради справедливості слід зазначити: сюди теж зайшли через новий канал кілька суден, але малотоннажних, з мізерними, зважаючи на потужності порту, обсягами вантажів. Дається взнаки, звичайно, те, що судновий хід хоча й названо глибоководним, та після введення до ладу першої черги він пропускає поки що транспорт з осадкою п'ять з лишком метрів, тоді як румунський Сулінський канал — понад сім. Спорудження другої черги

вітчизняного ГСХ передбачає прохід по Бистрому суден вже більш як із семиметровою осадкою, тобто великотоннажних. То, у зв'язку з цим, ренесанс Ренійського порту в недалекому майбутньому таки можливий?

Не поспішаймо з таким висновком. Бо порт у місті Рені, на жаль, нині має тільки одне «крило» — річку. А злет можливий, і це засвідчує практика багатьох портів світу, за наявності й «крила» другого — залізниці, якою безперервним потоком йшли б вантажі до порту та у зворотному напрямку. Колії до міста, до порту підходять, але через територію іншої країни — Молдови. За умов єдиного Союзу це не мало особливого значення, а ось тепер...

Про відносини Ренійського порту й Молдовської залізниці можна було б розповідати багато. Відомі катаклізми, коли через конфлікти між Кишиневом і Тирасполем вантажі на Рені взагалі не надходили. Та навіть у спокійніші часи ситуацію нормально не назвеш.

— Для того, щоб доставити вантаж до Рені залізницею, — каже начальник порту Сергій Строя, — наші клієнти — експедитори, вантажовласники — змушені здійснювати транспортування вантажів транзитом через територію Молдови, оплачуючи послуги за її тарифами, внаслідок чого залізничні перевезення значно дорожчають. А значить, Ренійський порт стає для багатьох вантажовласників менш привабливим порівняно з іншими портами...

Слід мати на увазі, що приблизно

но 80 відсотків навалювальних вантажів до Рені надходять транзитом з Росії. Тобто з країни, що має безліч можливостей для їх доставки й іншими шляхами, через інші порти. Де гарантія, що завтра російські партнери не переключаться на якийсь інший напрямок, менш витратний? Та що там казати про іноземних експедиторів і вантажовласників, коли і вітчизняні, само собою, шукають шляхи зниження транспортних витрат? Ось зовсім свіжий приклад. Теплохід УДП «Козельськ» здійснив перший рейс з вугіллям з Маріуполя на румунський Галац, пройшовши саме через гирло Бистре. Раніше такі вантажі до цього міста, де розташований великий споживач твердого палива — металургійний комбінат — йшли у вагонах залізниці через Молдову. Та недавнє блокування залізниці в молдовському Придністров'ї примусило українських експертів, аби не ризикувати й виконувати свої зобов'язання перед румунськими партнерами у визначені терміни, знайти іншу схему транспортування вантажів. І хоча перший рейс «Козельська» названо експериментальним, та після аналізу економічних результатів усіма партнерами — вантажовласниками, пароплаством, отримувачем вантажу — ця лінія, цілком імовірно, може стати регулярною...

Виходить, тоді, коли більшості українських морських портів останнім часом вдається залучати нові й нові вантажопотоки, Ренійському зарго-



Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

жує втрату навіть уже наявних? Де вихід? Він відомий, про нього точаться розмови вже не один рік — необхідно споруджувати колію на Рені територією нашої держави. Визначено й економічно найдоцільніший варіант — від залізничної станції Дзенілор, що неподалік від Ізмаїла. Колія довжиною майже 50 кілометрів коштує чималих грошей. Але, як кажуть, шкурка вичинки варта! Передусім з огляду на той самий ГСХ «Дунай — Чорне море». За прогнозами, на нього може переключитися, зважаючи на порівняно нижчі, ніж у сусідів-румунів, тарифи та переваги технічно-пропускнуго характеру, до 60 відсотків усіх дунайських вантажів (замість нинішніх одногодвох відсотків), що дасть змогу дедалі більше завантажувати й місцеві порти (за умови, звичайно, що будуть вони не «однокрилими»). А це — чималі гроші, що невдовзі компенсують витрати на спорудження колії. В Рені, відомо, діє вільна економічна зона, куди вже пішли іноземні інвестиції для створення там нових сучасних виробництв. На залізницю, отож, очікують і наші партнери по ВЕЗ. Не тільки очікують, а й зацікавлені в поживленні вантажоперевезень VII міжнародним транспортним коридором, що проходить Дунаєм, могли б, думається, прилучитися своїми коштами до спорудження такої колії. Врешті-решт, не можна не бачити соціальних аспектів проблеми. Благополуччя міста Рені вирішальною мірою залежить саме від успішної роботи

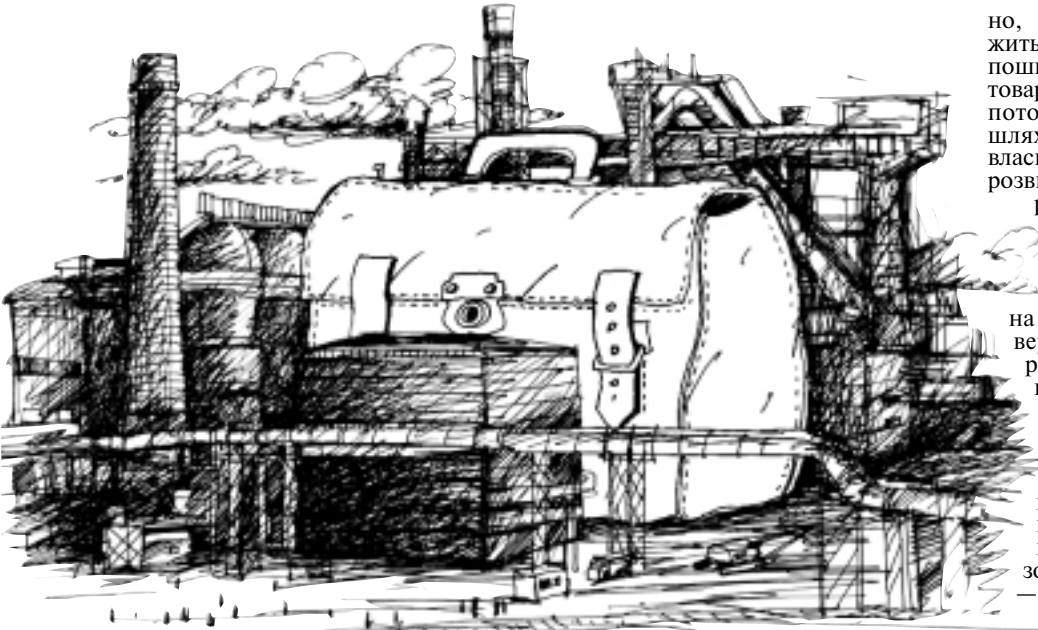
порту, а кульгає він — несолодко і мешканцям міста: тут, приміром, найвищий в регіоні рівень безробіття, надто низькі середні доходи сімей (і це парадокс, адже в портових містах Южне та Іллічівськ вони — одні з найвищих в Україні).

Одне слово, вітчизняна залізнична колія на Рені потрібна як повітря — для порту, для міста, для людей. Вона потрібна і як логічне продовження ГСХ «Дунай — Чорне море», адже може значно посприяти поживленню через нього судноплавства та зростання рентабельності каналу. Схоже це зрозуміли нарешті й високі державні чиновники. Бо в Програмі комплексного розвитку Українського Придунав'я на 2004—2010 роки, затвердженій попереднім урядом у березні минулого року, вперше документально передбачено спорудження залізничної гілки від станції Дзенілор до Рені. Але, зазначено там, «у перспективі». Як довго ота «перспектива» протягнеться? Це залежатиме вже від нового складу уряду. Не настала б вона, ота перспектива, аж тоді, як основні вантажопотоки на Європу й Азію, що спрямовуються VII міжнародним транспортним коридором, переоплять інші порти, зокрема іноземні. А величезні потужності й можливості Ренійського порту так і залишаться невикористаними... Ренійці не хотіли б такої «перспективи». Надто втратна вона і для міста, і для регіону, і для держави загалом.

**Георгій ВОРОТНЮК.**

Рені — Одеса.





відні підприємства в рахунок погашення штучно створеної заборгованості або купувати їх за мізерними цінами.

Олександра Кужель знає про що каже: відсутність юридичних підстав для перегляду прав власності на спірні об'єкти обумовлена суперечливим приватизаційним законодавством. Дякуючи всім приватизаційним реформам, які ми пережили до 2004 року, — початковий, сертифікатний, малий, індивідуальний, як, до речі, і мораторій на деякі з них. Ми вочевидь посідаємо призове місце в Європі за кількістю акціонерів, але не маємо цивілізованого закону про акціонерні товариства, як і фондового ринку, адекватного європейським стандартам. Зате 2004 рік показав, що, зрештою, країна вже має приватний капітал, готовий до публічних правил гри. Найактивнішими

гравцями на приватизаційному ринку, як і раніше, були потужні фінансово-промислові групи «Приват», «СКМ», «Інтерпайп», «УкрСиббанк» та «ІСД». І головне приватизаційне відомство країни (у своїх коментарях), і вони самі (на корпоративному рівні) не перший рік підкреслено демонстрували відкритість і доброзичливість своїх намірів по відношенню до суспільства. Згадайте про меценатство «Інтерпайпа», соціальні проекти «ІСД», внесок «СКМ» у розвиток футбольного клубу «Шахтар» тощо. Безперечно, за всім цим стоїть бажання розтопити лід недовіри між роботодавцями-капіталістами і суспільством, який стиснув свідомість людей унаслідок втаємниченого, часом загарбницького характеру приватизаційних процесів. Очевидно, що лід розстане не раніше, ніж стихне конкурентна боротьба за дер-

жавну власність. Тому що бізнес рухають інтереси. У липні минулого року порозумілися бізнес-групи «Приват» та «ІСД», що нормалізувало ситуацію на Дніпровському металургійному заводі імені Петровського. Того ж місяця в «Інтерпайпі» відбуваються організаційні зміни, які дають змогу утворювати стратегічні альянси з РАТ «ЄЕС Росії». Через це ситуативно створений альянс (за підтримки влади) з «СКМ» та «Інтерпайпу» для приватизації «Криворіжсталі» — найбільшого металургійного комбінату країни — вже не видався надзвичайною подією. Нагадаю: народившись, «Інвестиційно-металургійний союз» заявив, що його мета — «об'єднання фінансових, організаційних, технологічних та інноваційних ресурсів приватного капіталу для розв'язання глобальних проблем вітчизняної металургії». Звіс-

но, мова про те, що легить під спудом, — про поширення контролю над товарними і фінансовими потоками по вертикалі шляхом встановлення власності на об'єкти нерозвиненого сировинного ринку, матеріалів, обладнання та машин.

Про донецькі бізнес-групи в чорній металургії вже можна говорити, як про вертикально інтегровані структури, що контролюють сьогодні майже повний технологічний цикл: видобування вугілля — виробництво коксу — видобування залізної рудної сировини — виробництво металу — збут.

На ринку металу і нафтопродуктів політика тотальної приватизації торік вже вилізла боком. Зростання світових цін на нафту адекватно позначалося на вартості російської, яка надходила на приватизовані тими-таки

цін, відшкодування видатків після президентських виборів тощо. Усе це ускладнювало й без того напружені відносини великого бізнесу з владою. Утім, великому бізнесу потрібна була політична стабільність — за неї він готовий був сплатити неабияку ціну. І, зрештою, її сплатив. У вигляді доходів від надпланової приватизації, ніби спу-

## Експертна оцінка

### Приватизаційні процеси в Україні потребують очищення від політичних уподобань і тінювих схем переділу державної власності

щених урядом в унітаз передвиборної кампанії. У вигляді багатотисячних «хабарів» за відшкодований податок на додану вартість. У вигляді податкових платежів у рахунок

ховна Рада зупинила приватизацію в Україні до сформування нового уряду.

Що принесе 2005 рік? ФДМУ, як і раніше, вбачає одним із головних завдань поповнення бюджету. Замість запланованих раніше чотирьох мільярдів у бюджеті фігурує вже п'ять з лишком. Хоч як парадоксально, а збільшення надходжень від приватизації

обумовлюється потребою фінансувати дефіцит консолідованого бюджету. Проте, по-перше, на рівні керівників держави ще не узгоджено питання, чи допускати до конкурсного продажу «Укртелекому» та Одеського припортового заводу іноземних інвесторів. А по-друге, цілком очевидно, що нерозумне використання приватизаційної виручки здатне спричинити інфляційне збурення на кшталт минулорічного. Це те, що на поверхні. Але не менше ризиків — під спудом.

Схоже, багатьох планів головного приватизаційного відомства не сприймають у Верховній Раді. І не тільки. Так, президент НАК «Енергетична компанія України» Олег Дубина і чути не бажає про приватизацію об'єктів електроенергетики, які входять до складу його компанії. Щось пропонує Олександр Кужель — і це заперечує Юлія Тимошенко...

Ми продовжуємо, керуючись здоровим глуздом, ставити химерні цілі. Про це, зокрема, свідчить і перелік підприємств, які висвятлятимуть цього року на продаж: чимало з них вже мало кого цікавлять.

**Сергій ВЛАД. Мал. Олексій КУСТОВСЬКОГО.**

## ■ ОГОЛОШЕННЯ

**ВАТ «Вінницьке РП «Райагрохім»**  
Повідомляє, що загальні збори акціонерів відбулися 16 березня 2005 року об 11.00 за адресою: м. Вінниця, вул. Р. Скалецького, 13, адміністративне приміщення ТОВ «АПК «Поділляагроінвест».

Реєстрація учасників зборів починається о 9.00.

Акціонерам потрібно мати документ, що засвідчує особу, а представникам акціонерів - додатково доручення на право участі та голосування на зборах.

**Порядок денний зборів:**

1. Звіти правління, Спостережної ради і ревізійної комісії про фінансово-господарську діяльність товариства за 2004 рік.
2. Затвердження фінансової звітності та порядку покриття збитків.
3. Визначення основних напрямів діяльності товариства і затвердження планів.
4. Затвердження Статуту товариства у новій редакції.
5. Обрання та відкликання членів наглядової ради (спостережної ради).
6. Обрання та відкликання членів ревізійної комісії.
7. Відкликання і утворення виконавчого органу Товариства.
8. Про відчуження майна Товариства.
- 3 матеріалами зборів можна ознайомитись після 10 березня 2005 року, звернувшись до Правління Товариства.

**Правління.**

**Державна госпрозрахункова установа «Агентство з питань банкрутства» повідомляє про помилку під час публікації інформаційного повідомлення про проведення відкритих торгів (тендеру) з продажу майна ВАТ «Макіївський металургійний комбінат», яке було опубліковане в Голосі України від 21.01.05 та надає наступні уточнення та доповнення:**

**Початкова ціна продажу:** 79 884 000 гривень з урахуванням ПДВ.

**Гарантийний внесок:** 3 994 200 гривень з урахуванням ПДВ вноситься на р/р 26000012819145 у ВАТ «Держ. Есп.-ім. банк України» в м. Києві, МФО 322313, код в ЄДРПОУ 31025727.

Одержувач: Державна госпрозрахункова установа «Агентство з питань банкрутства».

Господарський суд Тернопільської області (46001, м. Тернопіль, вул. кн. Острозького, 14а) порушив справу № 11/Б-512 про визнання банкрутом товариства з обмеженою відповідальністю «Стефанія» (47600, Тернопільська область, смт. Козова, вул. Чайковського, 1; код ЄДРПОУ 21150079, р/р № 260000034600 в АБ «Брокбізнесбанк»).

Розпорядником майна призначено Андрощука Василя Яковича, м. Бережани, вул. Січових Стрільців, 67/33, тел. 2-27-54, ліцензія серії АА № 779192 від 06 серпня 2005 року.

**Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор СТОВ «Артемівське» повідомляють про проведення аукціону з продажу активів.**

**На аукціон виставляються активи СТОВ «Артемівське»,** Красноармійський Артемівський район, с. Яковлівка, вул. Первомайська, 1: трубопровід водопостачання, каналізації та теплозабезпечення, початкова ціна продажу - 1275,98 грн., у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 63,80 грн. З фіксованими умовами та з технічною характеристикою об'єктів можна ознайомитись у організатора аукціону. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуемого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників аукціону -17,00 грн. перераховуються на р/р 26003980532 в УСБ, м. Артемівська, МФО 334033, ОКПО 25608487, Артемівському філіалу Донецький товарний біржі. Для участі в аукціоні необхідно на дату письмово заяву організатору торгів Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 27 календарних днів із дня публікації в газеті по 20 лютого 2005р. включно. Аукціон відбудеться після 30 календарних днів із дня публікації інформації 24 лютого 2005р. о 12<sup>00</sup> год. за адресою: м. Артемівськ, вул. Сибірцева, 21/8. Довідки за телефонами: 304-37-21, 304-77-83 та на сайті ФДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області: bankruptcy. internet. dn. ua.

Постановою Господарського суду Харківської області (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8 під'їзд) від 13 грудня 2004 року у справі № Б-39/391-03, визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру щодо Акціонерного товариства закритого типу «Легас-Харків», код ЄДРПОУ 24473022, юридична адреса: 61098, м. Харків, вул. Єлізарова, 13, кв. 60; р/р 26000300342 в АКБ «Меркурій» у м. Харкові, МФО 351663.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Шапілова Сергія Анатолійовича, м. Харків, вул. Академіка Павлова, буд. 132-Г, кв. 27, тел. 8-067-399-81-87, ліцензія серії АА № 520166 від 24.07.2003 року.

Господарським судом Кіровоградської області (25022, м. Кіровоград, вул. Луначарського, 29) ухвалою суду від 13.05.2003 року порушено провадження у справі № 14/70 про визнання банкрутом відкритого акціонерного товариства «Дерівський каменедробильний завод» (28121, Кіровоградська область, Онуфріївський р-н, с. Деріївка, вул. Єруха, 1, код 04055015, п/р 26001051100276 в філії Дніпропетровського КБ «Приватбанк» м. Олександрія, МФО 323691 введена процедура розпорядження майном.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Підгорного Володимира Миколайовича, ліцензія серія АА 719779 від 18.02.2004 року (м. Суми, вул. Псільська, буд. 4, кв. 9).

Господарським судом Луганської області (91000, м. Луганськ, пл. Героїв ВВВ, 3а) постановою від 14.12.2004 р. по справі № 9/286 Сільськогосподарське товариство з обмеженою відповідальністю «Дружба», розташоване за адресою: смт. Білокуракино Луганської області, вул. Чапаєва, 195, код ЄДРПОУ 30163695, визнано банкрутом, відкрита ліквідаційна процедура.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Ліцовева Дмитра Валерійовича (ліцензія серії АА № 520122 від 17 червня 2003 р., що мешкає за адресою: 91000, м. Луганськ, вул. Серова, буд. 111).

**Закрите акціонерне товариство «Племінний завод «Агро-Регіон»** доводить до відома акціонерів ЗАТ «Племінний завод «Агро-Регіон», що річні загальні збори акціонерів відбулися 11 березня 2005 року о 10 годині в приміщенні ЗАТ «Племінний завод «Агро-Регіон», Київська область, Бориспільський р-н, с. Чубинське, вул. Погребняка, 1.

Початок реєстрації - 9 годин 00 хвилин.

Закінчення реєстрації - 9 годин 30 хвилин

**Порядок денний:**

1. Звіт правління про результати фінансово-господарської діяльності Товариства за 2004 рік та визначення основних напрямів діяльності на 2005 рік.
2. Звіт Спостережної ради про роботу за 2004 рік.
3. Звіт та висновки Ревізійної комісії за 2004 рік.
4. Затвердження річного звіту та балансу Товариства за 2004 рік.
5. Про розподіл прибутку Товариства за підсумками роботи у 2004 році та затвердження нормативів розподілу прибутку на 2005 рік.
6. Про обрання членів Наглядової ради.
7. Про обрання членів Правління.
8. Про обрання членів Ревізійної комісії.

Реєстрація акціонерів буде проводитись мандатною комісією. Для реєстрації у загальних зборах акціонерам потрібно мати при собі паспорт, представникам акціонерів - паспорт та довіреність, оформлену згідно з діючим законодавством.

Довідки за телефоном - 254-55-04.

**Правління Товариства.**

Господарським судом Львівської області (79010, м. Львів, вул. Личаківська, 81):

- 1) 10.01.2005 винесено постанову про визнання банкрутом приватного підприємця Грушицького Юрія Івановича, адр. Львівська обл., м. Буськ, вул. Лесі Українки, 6, ід. код 2533604150, р/р № 25004244129001 у Буській філії КБ «Приватбанк» МФО 325837, справа № 6/405-4/207 та відкрито ліквідаційну процедуру.
- 2) 15.09.2004 р., винесено ухвалу про порушення справи про банкрутство Споживчого товариства «СБ» (Львівська обл., м. Броди, вул. Залізнична, 4, код ЄДРПОУ 30472019 р/р № 260072552 в ЛОД АПББ «Аваль» м. Броди, МФО 325570) справа № 6/319-8/155 та введена процедура розпорядження майном боржника.

Ліквідатором, Розпорядником майна, призначений арбітражний керуючий Кривич Руслан Іванович (Ліцензія: АА № 669649 від 30.07.2003), поштова адреса: 79008, м. Львів-8, а/с 1535.

**Житомирська філія Агентства з питань банкрутства проводить аукціон з реалізації майна ВАТ «Житомирський завод хімічного волокна»**

Характеристика та вартість: Лот 1. Конденсаторвідводчик 45с13нж ДУ 25 (67 шт.). Початкова ціна 1930,00 грн. Лот 2. Конденсаторвідводчики 45с13нж ДУ 32 та 45с13нж ДУ 50, клапани 25с2нжДУ100 та 25с2нжДУ150. Початкова ціна 1212,00 грн. Лот 3. Столи двотумбові (2 шт.), верстати для креслення (2 шт.), місце для конструктора. Початкова ціна 846,00 грн. Лот 4. Насос глибинний, пускачі (5 найменувань) - 55 шт., приставка ПКЛ-10М. Початкова ціна 1033,00 грн. Лот 5. Насоси (2 найменування) 3 шт., засувки (4 шт.). Початкова ціна 9952,00 грн. Лот 6. Ящики ЯРШ6-630 (19 шт.). Початкова ціна 383,00 грн.

Ціни зазначені з урахуванням ПДВ.

Ознайомитись з об'єктами можна за їх місцезнаходженням: м. Житомир, вул. Промислова, 1/154. Порядок подальшого використання об'єктів визначає покупець.

Гарантійні внески - 7% відповідно та реєстраційний збір - 17,00 грн. перераховуються на р/р 260039834 в Житомирській облдіреції АПББ «Аваль», МФО 311528, одержувач - ЖФ Агентства з питань банкрутства, код 26252733.

Сплата внесків та прийняття заяв припиняється за 3 дні до проведення аукціону. Аукціон відбудеться 2 березня 2005 року об 11-00 за адресою: м. Житомир, майдан Пуятинський, 2, к. 311.

З умовами участі в аукціоні, порядком розрахунків та оформлення результатів, а також за додатковою інформацією звертатись до організатора проведення аукціону за адресою: м. Житомир, майдан Пуятинський, 2, кім. 311. Тел. (0412) 34-05-22.

# Якість, що відповідає міжнародним стандартам

Саме за таким принципом працює і здає «під ключ» промислові об’єкти ВАТ «Південтеплоенергомонтаж»

Слід на землі

*Представляти це підприємство особливої потреби немає, оскільки спеціалістів колишнього тресту, а нині акціонерного товариства з однойменною назвою знають не лише в нас, а й у багатьох країнах світу, де за його 79-річну історію вони збудували десятки велетенських енергетичних та промислових об’єктів. Був час, коли теплоенергетики зводили будинки в центрі Києва та житлові масиви, коли їм доводилося монтувати енергетичне й технологічне обладнання на найбільших заводах усієї країни. А ще знають ВАТ «Південтеплоенергомонтаж» (ПТЕМ) завдяки високому рівню підготовки кваліфікованих кадрів для потреб народного господарства.*

Пріоритетних напрямів у діяльності ПТЕМу кілька, та головним залишається будівництво, монтаж і ремонт об’єктів теплової й атомної енергетики. Тож закономірно, що впродовж десятиліть компанія ввела в експлуатацію більш як половину з наявних енергетичних потужностей України, змонтувала в нас 14 із 19 реакторних установок АЕС. Завдяки зусиллям її виробників у Києві діють шість ТЕЦ, котельні на житлових масивах. Вагомий доробок мають птемівці й за кордоном. Їх і досі добрим словом згадують на теренах колишнього СРСР, в Індії, Індонезії, Пакистані, Алжирі, Ірані, Іраку, Греції, Фінляндії, у країнах колишньої соціалістичної співдружності за допомогою в розв’язанні енергетичних проблем.

Із часом компанія розширила сферу надання послуг. Нині, крім будівельно-монтажних і ремонтних робіт на ТЕС і АЕС, пуску й налагодження обладнання металургійної, нафтохімічної та харчової промисловості, газоперекачувальних станцій магістральних трубопроводів, систем теплопостачання міст і сіл, вона здійснює й управління інвестиційними та інноваційними проектами, энергоаудит, навчання персоналу.

## Досвід плюс праця

ВАТ «Південтеплоенергомонтаж» має виробничі бази й кваліфіковані кадри,



Виробничо-опалювальна котельня ЧАЕС

тому без роботи не буває. Навіть останніх п’ять-шість років, коли нашу економіку лихоманило, немов хворого пропасниці, ця будівельно-монтажна організація постійно працювала, здавала «під ключ» об’єкти і нерідко вигравала престижні міжнародні тендери, котрі фінансувалися за рахунок грантів PNNL (Pacific Northwest National Laboratory, США) і Європейського банку реконструкції та розвитку (ЄБРР), програми Tacis.

З-поміж найбільших проектів, виконаних майстрами у цей час, — будівництво та пуск електростанції потужністю 6 мВт на заводі «Титан» (м. Армян-

гомим на здобутки для трудівників був і минулий рік. У 2004-му здали найважливіший об’єкт — завершили монтаж технологічного обладнання та конструкцій на блоці №4 Рівненської АЕС. Після більш як дворічної праці настала щаслива мить — четвертий блок-мільйонник почав виробляти енергію.

Того самого року, як і домовились із Словацьким заводом енергетичного машинобудування (генпідрядник), закінчили модернізацію блока №4 Старобешівської ТЕС (Донецька область), де довелося виготовити та змонтувати понад 12 тис. тонн трубних еле-

мента, АРК); унікальна заміна понад 300-тонних парогенераторів на Південно-Українській АЕС, про що розповідалося в нашій газеті; спорудження виробничо-опалювальної котельні напередодні виведення ЧАЕС із експлуатації, зведення там-таки виробничого корпусу та монтаж технологічного обладнання, де акціонерна компанія виступала генеральним підрядником; будівництво та оснащення котельні потужністю 9 мВт у Дніпропетровську; монтаж різноманітного обладнання на двох найбільших київських ТЕЦ; птемівці обладнали і дали життя новій котельні в Куп’янську (Харківська область). Важливо і те, що замовником виконання кількох із названих проектів виступала не лише українська сторона, а й іноземні фірми (Франція, Італія, Бельгія, США та ін.), а фінансування здійснювалося через Європейський банк реконструкції та розвитку.

Етапним у діяльності колективу вважають позаминулий рік, коли тут освоїли випуск котлів для спалювання біомаси (соломи) за ліцензією компанії Passat Energi A/S (Данія), а понад 10 із них виготовили на замовлення іноземців. За розробку та впровадження у виробництво таких котлів, у яких майже все горить і дарує людям тепло, підприємство нагороджено Дипломом фіналіста Всеукраїнського конкурсу «Лідер паливно-енергетичного комплексу-2003».

Напруженим, проте ва-



Машинний зал АЕС

ментів і металоконструкцій. Тут фахівці ПТЕМу вперше в Україні (й на теренах СНД) змонтували котел паропродуктивністю 670 т/год, у якому діє технологія спалювання палива в циркулюючому киплячому шарі. Проект унікальний тим, що в котлах такої конструкції спалюється вугілля з низькою теплотворною здатністю, а котел такої потужності для проєктантів німецької фірми Lurgi був пілотним. Раніше фірма освоїла котли потужністю до 350 т пари на годину.

Новинка зацікавила багатьох спеціалістів. Адже під час згоряння палива в киплячому шарі котла не утворюються окисли азоту та сірки і для нього відтепер можна використовувати низькосортне паливо — відходи вуглезбагачувальних фабрик. Те, що раніше нагромаджувалося на величезних територіях і завдавало шкоди екології, нині приносить користь — даватиме електроенергію, вивільнятиметься площа від накопичених відвалів, поліпшиться екологія.

2004-й пам’ятний і іншими значимими трудовими віхами: у стадії завершення (працює робоча приймальна комісія) будівництво санпропускника на 1430 місць на об’єкті «Укриття» ЧАЕС, заводу з переробки рідких радіоактивних відходів (ЗПРПВ) на тій само станції (замовник — італійська фірма «Ansaldo Nucleare»), здано в експлуатацію модернізовану систему пилепридушення на об’єкті «Укриття» ЧАЕС.

Названі об’єкти — лише вагома частина зробленого. Є немало й таких, над якими й нині працюють, а завершать через два-три роки. З-поміж них — будівництво та оновлення ТЕЦ ДП «Виробниче об’єднання «Південний машинобудівний завод ім. О. М. Макарова», зведення комплексу доменної печі № 5 на Єнакіївському металургійному заводі в Донецькій області, реалізація кількох проектів на ЧАЕС, реконструкція блока № 9 Бурштинської ТЕС тощо.

## Те, що формує імідж

Аби здобути високу репутацію у партнерів в Україні та за її межами, необхідно, кажуть у ПТЕМі, передовсім добре робити справу, за яку берешся. Саме так і намагаються працювати теплоенергетики. Допомогає їм те, що майже сорок років тому

тут запровадили комплексну систему управління якістю продукції. А після того, як змінилася філософія якості й світове товариство прийняло до управління цією системою стандарти ISO, ПТЕМ перебудував її на основі вимог стандартів ISO 9001:2000 (ДСТУ ISO 9001:2001) з орієнтацією на реалізацію концепції «нуль дефектів у всіх сферах діяльності». Систему якості підприємства сертифікував міжнародний орган TUV NORD CERT GmbH & Co. KG на відповідність стандарту EN ISO 9001:2000.

Щоб добитися «нуля дефектів» скрізь, де працюють птемівці, тут, окрім постійного вдосконалення діяльності всіх підрозділів та впровадження сучасних технологій і матеріалів, оперативному реагують на нові запити замовників, а виробничі здобутки оцінюють цифровими показниками, що дає змогу об’єктивно підсумувати роботу будь-якого виробничого підрозділу.

Компанія нині накопичила чималий досвід і в управлінні інвестиційними та інноваційними проектами в різних галузях економіки і сферах людської діяльності. Управління проектами здійснюють за стандартами Міжнародної асоціації управління проектами (IPMA) із застосуванням сучасних інформаційних технологій Primavera P3e та MS Project Professional. Кваліфікація персоналу дає змогу виконувати роботи цього напрямку на високому професійному рівні, адже на підприємстві працюють понад п’ятдесят сертифікованих менеджерів управління проектами, а весь персонал груп управління проектами пройшов відповідне навчання й атестацію.

## Поріднені Чорнобилем

Декому не дає спокою той факт, що ВАТ «Південтеплоенергомонтаж» дедалі частіше здобуває право виступати генеральним або ж субпідрядним виконавцем солідних проектів, грає не другорядну роль на великих об’єктах, й особливо на теплових та атомних станціях. Нерідко акціонери виграють і престижні міжнародні тендери. Дехто схильний у цьому вбачати навіть корупційні дії, лобювання інтересів теплоенергетиків державними чиновниками. Насправді все значно прозаїчніше.

— Нас часто можна бачити на великих об’єктах

та будовах країни лише тому, — каже заступник генерального директора з атомних електростанцій ВАТ «Південтеплоенергомонтаж» Віктор Микитась, — що маємо у цій справі величезний технологічний досвід. Ми, для прикладу, монтували й пускали всі чорнобильські та рівненські енергоблоки, змонтували всі шість реакторних установок Запорізької АЕС. А на ЧАЕС і досі тому, що там ми з перших днів її будівництва і, крім того, у 1997—1998 роках ми ж такі й ремонтували, після чого станція ще півтора року працювала й виробляла електроенергію до свого закриття. Державі не потрібно було шукати інвестицій, бо ми все зробили самі.

ПТЕМ ніколи не залишав ЧАЕС починаючи з 1970 року. Не залишав її і в трагічні дні аварії на 4-му блоці. З квітня 1986 року в роботах, пов’язаних з ліквідацією наслідків аварії, узяли участь 3 500 працівників тресту. Багато працівників ПТЕМу в період робіт з ліквідації наслідків аварії було нагороджено урядовими нагородами. І до аварії, і після працівники ПТЕМу постійно виконували пристанційні роботи від час капітальних ремонтів обладнання ЧАЕС. Навіть у період кризи платежів ПТЕМ не залишав ЧАЕС, вишукував способи виживання власного колективу й підтримував роботу АЕС, її дієздатність.

## «Добре працюєте? Приберемо до рук!»

Успішна компанія з потужним матеріально-технічним і кадровим потенціалом, яка щороку набирає

обертів, уже давненько муляє очі «прихвизаторам». Спершу їхні представники почали настирливо пропонувати керівникам ВАТ «Південтеплоенергомонтаж» продати свої акції і посприяти, щоб так само зробили й інші акціонери. З тим, аби контрольний пакет цінних паперів опинився в «надійних руках». Без натяків та кож сказали: якщо цього не станеться, чекайте «наїздів». А коли хапугам відмовили, вони організували кого слід, зокрема й депутатські запити на найвищому рівні. І процес пішов: у птемівців з’явилися представники МВС, комісії з ЦПіФР, податкової служби, прокуратури, суду. Водночас із цим комбінатори скуповували акції у дрібних власників, які-мось чином здобули реєстр, підключили деякі електронні й друковані ЗМІ, котрі без жодної перевірки почали тиражувати давно заготовлені неправдиві матеріали.

Далі — більше. Біля прохідних ПТЕМу з’явилися машини з плакатами з агітацією продати акції. Організували шантаж акціонерів: «Не продасте — побачите, що з вами зробимо», «У вас були обшуки? Будуть!» «Не хотілося б, щоб ваші рідні були причетні до проблем з придбанням ваших акцій».

У центральному офісі компанії вилучають документи, вламуються у приміщення реєстратора... І так понад 8 місяців.

Коли ж бажаного не досягли, почали підступатися з іншого боку: звинувачувати ВАТ у відмиванні коштів на ЧАЕС, у корупції та хабарництві, вільно маніпулюючи мільйонами доларів і гривень. За принципом «що більша брехня, то швидше в неї повірять». В одному з матеріалів в електронному ЗМІ, наприклад, написали, що з вини ПТЕМу на сховищі відпрацьованого ядерного палива ЧАЕС законсервовано обладнання на 400 млн. грн., тоді як сума всього контракту, котрий виконував ПТЕМ, становила 3,8 млн. доларів. У іншій редакції сказали, що ПТЕМ за участь у проєкті стабілізації об’єкта «Укриття» на ЧАЕС, до якого нині прикута увага світової громадськості, одержав 120 млн. грн., а насправді — 23.

Отакі мільйони, отака правда. Але хіба це важливо для мафіозі, якщо в них на меті одне: прихити до загребущих рук те, що добре працює і дає прибуток.

*Володимир ПІДВИСОЦЬКИЙ.*



Заклики «прихвизаторів»



# ЗАКОН УКРАЇНИ

## Про поводження з вибуховими матеріалами промислового призначення

Цей Закон регулює відносини, що виникають у процесі поводження з вибуховими матеріалами, і спрямований на охорону життя та здоров'я людини, забезпечення національної безпеки, громадського порядку та охорони довкілля.

Стаття 1. Визначення термінів  
У цьому Законі наведені нижче терміни вживаються в такому значенні:

вибухові матеріали — вибухові речовини, засоби їх ініціювання, вироби та пристрої, які містять вибухові речовини;

вибухові речовини — хімічні речовини, здатні під впливом зовнішніх дій до швидкого хімічного перетворення, що відбувається з виділенням великої кількості тепла і газоподібних продуктів;

вибухові роботи — комплекс організаційних і технічних заходів, пов'язаних з підготовкою і проведенням вибухів;

виробництво вибухових матеріалів — діяльність, пов'язана з виготовленням вибухових матеріалів, яка включає всі стадії технологічного процесу;

засоби ініціювання — вироби та пристрої, що є джерелом початкового імпульсу для здійснення вибуху;

конверсійні вибухові матеріали — вибухові матеріали військового призначення, які після відповідної переробки або без неї можуть бути використані в цивільних галузях промисловості;

пластичні вибухові матеріали — суміші однієї або кількох вибухових речовин з в'язучим матеріалом, які в умовах нормальної кімнатної температури є м'якими або еластичними, а вибухові речовини, що входять до їх складу, при температурі 25° С мають тиск пари менше ніж 10<sup>4</sup> Па;

поводження з вибуховими матеріалами — діяльність, пов'язана з розробленням, виробництвом, випробуванням, придбанням, перевезенням, зберіганням, обліком, реалізацією, знищенням вибухових матеріалів, розробленням і виготовленням обладнання, засобів механізації, пристроїв та апаратури для вибухових робіт, ввезенням, вивезенням і транзитом через територію України вибухових матеріалів, обладнання і технологій для їх виготовлення, проведенням вибухових робіт.

Стаття 2. Сфера дії Закону

Цей Закон регулює відносини, пов'язані з поводженням з вибуховими матеріалами промислового призначення.

Дія цього Закону не поширюється на відносини, пов'язані з поводженням з вибуховими матеріалами, призначеними для військового та спеціального використання.

Стаття 3. Органи, що здійснюють державне регулювання у сфері поводження з вибуховими матеріалами

Державне регулювання у сфері поводження з вибуховими матеріалами здійснюють Кабінет Міністрів України, центральний орган виконавчої влади з питань промислової політики, Міністерство внутрішніх справ України, спеціально уповноважений центральні органи виконавчої влади у сфері поводження з вибуховими матеріалами: спеціально уповноважений центральний орган виконавчої влади з питань нагляду за охороною праці та державного гірничого нагляду, інші спеціально уповноважені центральні органи виконавчої влади в межах їх повноважень, визначених законом.

Стаття 4. Повноваження Кабінету Міністрів України у сфері поводження з вибуховими матеріалами

До повноважень Кабінету Міністрів України у сфері поводження з вибуховими матеріалами належить:

забезпечення реалізації державної політики у сфері поводження з вибуховими матеріалами;

затвердження державної цільової програми розвитку вибухової справи;

координація роботи спеціально уповноважених центральних органів виконавчої влади у сфері поводження з вибуховими матеріалами;

створення дорадчої міжвідомчої ради з вибухової справи з метою визначення основних напрямів державної політики у сфері поводження з вибуховими матеріалами та їх реалізації;

участь у міжнародному співробітництві у сфері поводження з вибуховими матеріалами; визначення умов і порядку обов'язкового страхування цивільної відповідальності суб'єкта господарювання за шкоду, яку може бути заподіяно третім особам унаслідок проведення вибухових робіт;

виконання інших функцій, передбачених законом.

Стаття 5. Повноваження спеціально уповноваженого центрального органу виконавчої влади з питань нагляду за охороною праці та державного гірничого нагляду у сфері поводження з вибуховими матеріалами

До повноважень спеціально уповноваженого центрального органу виконавчої влади з питань нагляду за охороною праці та державного гірничого нагляду у сфері поводження з вибуховими матеріалами належить:

реалізація державної політики щодо промислової безпеки у сфері поводження з вибуховими матеріалами;

організація та здійснення державного нагляду за додержанням законодавства з питань

безпеки робіт у сфері поводження з вибуховими матеріалами;

державний нагляд за безпечним проведенням робіт з утилізації звичайних видів боєприпасів, ракетного палива та вибухових матеріалів військового призначення;

участь у розробленні проектів нормативно-правових актів з питань поводження з вибуховими матеріалами;

затвердження переліку вибухових матеріалів, допущених до постійного виробництва та застосування;

видача свідоцтв на придбання і зберігання вибухових матеріалів;

контроль за організацією навчання працівників у сфері поводження з вибуховими матеріалами та перевірка їх знань;

організація експертизи проектної документації на відповідність нормативно-правовим актам з питань забезпечення безпеки під час поводження з вибуховими матеріалами;

надання дозволів на право проведення вибухових робіт та виготовлення засобів їх механізації.

Стаття 6. Повноваження центрального органу виконавчої влади з питань промислової політики

До повноважень центрального органу виконавчої влади з питань промислової політики у сфері поводження з вибуховими матеріалами належить:

розроблення державної політики у сфері поводження з вибуховими матеріалами;

розроблення державних цільових програм у сфері поводження з вибуховими матеріалами;

розроблення нормативно-правових актів з питань поводження з вибуховими матеріалами;

експертиза технічної документації на розроблення і виготовлення вибухових матеріалів;

організація підготовки спеціалістів у сфері поводження з вибуховими матеріалами та їх періодичної перепідготовки.

Стаття 7. Повноваження Міністерства внутрішніх справ України у сфері поводження з вибуховими матеріалами

До повноважень Міністерства внутрішніх справ України у сфері поводження з вибуховими матеріалами належить:

участь у розробленні державних цільових програм з підвищення рівня безпеки під час поводження з вибуховими матеріалами;

погодження проектів нормативно-правових актів з питань забезпечення безпеки під час поводження з вибуховими матеріалами;

видача дозволів на придбання, зберігання та перевезення вибухових матеріалів;

проведення реєстрації технічної документації, зразків ввезених на територію України та розроблених новітніх вибухових матеріалів;

контроль за додержанням встановленого законодавством порядку поводження з вибуховими матеріалами з метою запобігання їх незаконному обігу і використанню;

виконання інших функцій, встановлених законодавством, що регулює діяльність у сфері поводження з вибуховими матеріалами.

Стаття 8. Обмеження, що встановлюються у сфері поводження з вибуховими матеріалами

Виробництво, зберігання, перевезення, реалізація вибухових матеріалів та проведення вибухових робіт провадяться суб'єктами господарювання, які мають відповідний дозвіл або ліцензію.

На території України забороняється застосування вибухових матеріалів, виготовлених на експорт відповідно до особливих технічних умов угоди (контракту), у разі, якщо такі умови суперечать законодавству України.

Виробництво пластичних вибухових матеріалів, у тому числі вибухових матеріалів у гнучкій або еластичній листовій формі, здійснюється за умови їх обов'язкового маркування в порядку, визначеному законодавством.

Стаття 9. Виробництво вибухових матеріалів

Виробництво вибухових матеріалів здійснюється на спеціалізованих підприємствах або на стаціонарних і пересувних пунктах в умовах підприємств, що проводять вибухові роботи, на підставі ліцензії, яка видається органом виконавчої влади, визначеним Кабінетом Міністрів України відповідно до Закону України «Про ліцензування певних видів господарської діяльності».

Виробництво засобів ініціювання, які містять первинні вибухові речовини, здійснюється виключно на спеціалізованих підприємствах.

Порядок облаштування та експлуатації стаціонарних і пересувних пунктів з виробництва вибухових матеріалів устанолюється спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади з питань нагляду за охороною праці та державного гірничого нагляду.

Стаття 10. Випробування, сертифікація та допуск до постійного виробництва і застосування вибухових матеріалів, обладнання для їх виготовлення, засобів механізації, пристроїв та апаратури для вибухових робіт

Розроблені, ввезені в Україну та конверсійні вибухові матеріали, обладнання для їх виготовлення, засоби механізації, пристрої та апаратура для вибухових робіт підлягають обов'язковим випробуванням. Відповідність ввезених в Україну вибухових матеріалів установленим законодавством України вимогам підтверджується в порядку, визначеному зако-

нодавством. Порядок проведення випробувань визначається спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади з питань нагляду за охороною праці та державного гірничого нагляду.

Складовими частинами обов'язкових випробувань є державна екологічна експертиза документації з упровадження і використання вибухових речовин та державна санітарно-епідемічна експертиза вибухових матеріалів, які здійснюються відповідно до законодавства.

Вибухові матеріали допускаються до постійного виробництва і застосування за переліком, що затверджується спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади з питань нагляду за охороною праці та державного гірничого нагляду.

Вибухові матеріали заносяться до переліку допущених до постійного виробництва і застосування за умови їх сертифікації відповідно до законодавства.

Стаття 11. Придбання та реалізація вибухових матеріалів

Придбання вибухових матеріалів здійснюється за дозволом відповідного міського, районного відділу (управління) внутрішніх справ.

Порядок видачі дозволу на придбання вибухових матеріалів визначається Міністерством внутрішніх справ України.

Строк дії дозволу на придбання вибухових матеріалів становить шість місяців з дня його видачі.

Реалізація вибухових матеріалів суб'єктами господарювання, які їх виробляють, здійснюється за наявності у відповідного суб'єкта ліцензії на виробництво вибухових матеріалів.

Суб'єкти господарювання, які проводять вибухові роботи, можуть здійснювати реалізацію надлишку або таких вибухових матеріалів, потреба у використанні яких відпала, в порядку, визначеному спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади з питань нагляду за охороною праці та державного гірничого нагляду.

Стаття 12. Перевезення вибухових матеріалів

Перевезення вибухових матеріалів у межах України здійснюється згідно з вимогами Закону України «Про перевезення небезпечних вантажів» та інших нормативно-правових актів, які регулюють питання перевезення вибухових матеріалів відповідними видами транспорту.

Порядок видачі дозволу на перевезення вибухових матеріалів устанолюється Міністерством внутрішніх справ України.

Стаття 13. Зберігання вибухових матеріалів  
Вибухові матеріали зберігаються у спеціальних місцях, де виключається можливість несанкціонованого доступу, забезпечується їх схоронність, додержання комплексу вимог технічної безпеки, які встановлюються спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади з питань нагляду за охороною праці та державного гірничого нагляду, за дозволом управління (відділу) адміністративної служби міліції головних управлінь Міністерства внутрішніх справ України в Автономній Республіці Крим, місті Києві, Київській області, управлінь Міністерства внутрішніх справ України в областях, місті Севастополі, що видається за погодженням територіального органу спеціально уповноваженого центрального органу виконавчої влади з питань нагляду за охороною праці та державного гірничого нагляду.

Порядок видачі дозволу на зберігання вибухових матеріалів та вимоги до порядку їх зберігання встановлюються Міністерством внутрішніх справ України.

Стаття 14. Облік вибухових матеріалів  
Облік вибухових матеріалів здійснюється на всіх стадіях поводження з ними в порядку, визначеному спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади з питань нагляду за охороною праці та державного гірничого нагляду за погодженням з Міністерством внутрішніх справ України.

Стаття 15. Проведення вибухових робіт  
Вибухові роботи проводяться виключно суб'єктами господарювання — юридичними особами на підставі дозволу, який видається спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади з питань нагляду за охороною праці та державного гірничого нагляду відповідно до законодавства.

Вибухові роботи проводяться відповідно до проектно-технічної документації, затвердженої в порядку, що визначається спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади з питань нагляду за охороною праці та державного гірничого нагляду за погодженням з Міністерством внутрішніх справ України.

Стаття 16. Знищення вибухових матеріалів  
Вибухові матеріали знищуються суб'єктами господарювання, які мають ліцензію на виробництво вибухових речовин і матеріалів або дозвіл на проведення вибухових робіт, відповідно до вимог нормативно-технічної документації.

Порядок знищення вибухових матеріалів визначається спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади з питань нагляду за охороною праці та державного гірничого нагляду.

Стаття 17. Ввезення, вивезення та транзит через територію України вибухових матеріалів, обладнання і технологій для їх виробництва та проведення вибухових робіт

Ввезення на територію України вибухових матеріалів, обладнання і технологій для їх виробництва та проведення вибухових робіт здійснюється відповідно до законодавства в галузі експортного контролю на підставі дозволу Міністерства внутрішніх справ України. Забороняється ввезення, вивезення та транзит через територію України немаркованих вибухових матеріалів.

Вивезення з України та транзит через її територію вибухових матеріалів здійснюється на підставі дозволу Міністерства внутрішніх справ України.

Стаття 18. Спеціальні вимоги до працівників у сфері поводження з вибуховими матеріалами

До роботи у сфері поводження з вибуховими матеріалами допускаються працівники з відповідною кваліфікацією, які не мають протипоказань щодо стану їх здоров'я та одержали згоду органу внутрішніх справ.

Керівництво роботами у сфері поводження з вибуховими матеріалами здійснюють особи, які мають базову вищу освіту. Вимоги до працівників, які здійснюють керівництво вибуховими роботами, визначаються спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади з питань нагляду за охороною праці та державного гірничого нагляду.

До проведення робіт у сфері поводження з вибуховими матеріалами допускаються особи, які мають повну загальну середню освіту і в установленому законодавством порядку здобули відповідну професійно-технічну освіту та пройшли стажування.

Стаття 19. Відповідальність за правопорушення у сфері поводження з вибуховими матеріалами

Особи, винні в порушенні законодавства у сфері поводження з вибуховими матеріалами, несуть відповідальність згідно із законами України.

Стаття 20. Міжнародні договори України у сфері поводження з вибуховими матеріалами

У разі якщо міжнародним договором України, згода на обов'язковість якого надана Верховною Радою України, встановлено інші правила, ніж ті, що передбачені цим Законом, застосовуються правила міжнародного договору України.

Стаття 21. Прикінцеві положення  
1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Внести зміни до таких законодавчих актів України:

1) у пункті 7 статті 14 Водного кодексу України (Відомості Верховної Ради України, 1995 р., № 24, ст. 189) слова «і вибухові» виключити;

2) пункт 3 статті 9 Закону України «Про ліцензування певних видів господарської діяльності» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 36, ст. 299) викласти в такій редакції:

«3) виробництво вибухових матеріалів промислового призначення (за переліком, що затверджується спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади з питань нагляду за охороною праці та державного гірничого нагляду)»;

3) у Гірничому законі України (Відомості Верховної Ради України, 1999 р., № 50, ст. 433; 2000 р., № 13, ст. 115; 2001 р., № 32, ст. 172):

статтю 10 після слів «за охороною праці» доповнити словами «та державного гірничого нагляду»;

частину другу статті 21 викласти в такій редакції:

«У разі проведення вибухових робіт на гірничих підприємствах застосовуються вибухові матеріали, занесені до переліку вибухових матеріалів, допущених до постійного виробництва і застосування, що затверджується спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади з питань нагляду за охороною праці та державного гірничого нагляду»;

частину першу статті 22 після слів «за охороною праці» доповнити словами «та державного гірничого нагляду»;

4) частину першу статті 7 Закону України «Про страхування» (Відомості Верховної Ради України, 2002 р., № 7, ст. 50, № 8, ст. 62, № 14, ст. 96; 2003 р., № 38, ст. 313; 2004 р., № 2, ст. 6, № 19, ст. 254, № 26, ст. 362; із змінами, внесеними законами України від 1 липня 2004 року № 1961-IV та № 1971-IV) доповнити пунктом 42 такого змісту:

«42) страхування цивільної відповідальності суб'єкта господарювання за шкоду, яку може бути заподіяно третім особам унаслідок проведення вибухових робіт».

3. Кабінету Міністрів України в шестимісячний строк з дня набрання чинності цим Законом підготувати і подати на розгляд Верховної Ради України пропозиції щодо приведення законів України у відповідність із цим Законом.

*Президент України*

*Л. КУЧМА.*

м. Київ, 23 грудня 2004 року.

№ 2288-IV.

Фінансний звіт			
ВАТ «МОРСЬКИЙ ТРАНСПОРТНИЙ БАНК»			
Баланс проміжної фінансової звітності банку на 1 січня 2005 року форма FB5-1. 01			
(тис. грн.)			
Рядок	Найменування статті	Звітна дата	На кінець попереднього
<b>АКТИВИ</b>			
1.	Грошові кошти та залишки в НБУ	128179	48788
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ, за вирахуванням резервів	20020	10007
2.1.	Казначейські та інші ЦП, що рефінансуються НБУ, і ЦП еміто-вані НБУ	20020	10007
2.2.	Резерви під знецінення боргових ЦП, що рефінансуються НБУ	(0)	(0)
3.	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	112666	106860
3.1.	Кошти в інших банках	113746	111381
3.2.	Резерви під заборгованість інших банків	1080	(4521)
4.	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5.	ЦП в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	23112	0
5.1.	ЦП в портфелі банку на продаж	23142	0
5.2.	Резерви під знецінення ЦП у портфелі банку на продаж	30	(0)
6.	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	329716	397549
6.1.	Основні засоби та нематеріальні активи	115073	120239
6.2.	Резерви під заборгованість за кредитами ЦП в портфелі банку до погашення	(85357)	(66690)
7.	Інші активи за вирахуванням резервів	0	2377
7.1.	ЦП в портфелі банку до погашення	(0)	2387
7.2.	Резерви під знецінення ЦП у портфелі банку до погашення	0	(10)
8.	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	9346
9.	Суми гарантії та поручительства	50316	50375
10.	Чисті нараховані доходи до отримання	1698	1255
10.1.	Нараховані доходи до отримання	1975	1712
10.2.	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(277)	(457)
11.	Інші активи за вирахуванням резервів	5338	21977
11.1.	Інші активи	21983	21983
11.2.	Резерви під дебіторську заборгованість	5347	(6)
12.	<b>Усього активів</b>	<b>671045</b>	<b>653234</b>
<b>ЗОВОВ'ЯЗАННЯ</b>			
13.	Кошти банків	165246	78395
13.1.	У тому числі кредити, які отримані від НБУ	0	10000
14.	Кошти клієнтів	37253	43641
15.	Осідли (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
16.	Боргові цінні папери, емітовані банком	247	0
17.	Нараховані витрати до сплати	0	215
18.	Інші зобов'язання	14456	21943
19.	<b>Усього зобов'язань</b>	<b>552480</b>	<b>536966</b>
<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>			
20.	Статутний капітал	50000	50000
20.1.	Зареєстровані прості акції	4980	4980
20.2.	Зареєстровані привілейовані акції	200	200
20.3.	Не сплачені зареєстровані статутний капітал банку	0	0
21.	Капіталізовані дивіденди	0	0
22.	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасн.)	(136)	(136)
23.	Комісійні різниці	14016	14016
24.	Резерви та інші фонди банку	26113	24628
25.	Резерви переоцінки, у тому числі:	26699	26699
25.1.	Резерви переоцінки необоротних активів	26699	26278
25.2.	Резерви переоцінки ЦП у портфелі банку на продаж	0	0
25.3.	Резерви переоцінки інвестицій в АК і ДК	0	0
25.4.	Резерви переоцінки за операціями хеджування	0	0
26.	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	0	0
26.1.	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
26.2.	у тому числі сума зменшення вартості інвестицій в АК і ДК	0	0
27.	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	1737	1484
28.	Результат поточного року	118565	116268
29.	<b>Усього власного капіталу</b>	<b>671045</b>	<b>653234</b>
30.	<b>Усього пасивів</b>	<b>671045</b>	<b>653234</b>
Голова Правління Головний бухгалтер			
Гой К. Г. Белініна О. В.			

**Закрите акціонерне товариство «Страхова компанія «Раритет»**

**01025, м. Київ, вул. Велика Житомирська, 15, тел/факс: 272-43-57**

**ПОВІДОМЛЯЄ,**

що загальними зборами акціонерів ЗА «Страхова компанія «Раритет» 18.01.2005 року (протокол № 11) прийнято рішення про збільшення статутного фонду товариства за рахунок реінвестиції дивідендів на суму 12000000 (один мільйон двісті тисяч) гривень та емісію простих іменних акцій номінальною вартістю 10 (десять) гривень у кількості 120000 (сто двадцять) штук на загальну номінальну вартість 1200000 (один мільйон двісті тисяч) гривень. Термін подачі заяв акціонерів про згоду на направлення нарахованої суми дивідендів на збільшення статутного фонду з 19.01.2005 року по 24.01.2005 року. Акціонери товариства мають переважне право на викуп акцій додаткової емісії. Привілейованих акцій не має. Акціонер може отримати акції додаткової емісії власноруч за адресою: м. Київ, вул. Велика Житомирська, 15.

Баланс за 4 квартал 2004 року				(тис. грн.)
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	
1	2	3	4	
<b>АКТИВИ</b>				
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	28116	28710	
2	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	29242	17545	
2.1	Кошти в інших банках	29358	17564	
2.2	Резерви під заборгованість інших банків	(116)	(19)	
3	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	7768	4588	
3.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	7884	4686	
3.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(116)	(98)	
4	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	184195	111510	
4.1	Кредити та заборгованість клієнтів	185977	113906	
4.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(1782)	(2396)	
5	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	2990	12375	
5.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	3138	13601	
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	(148)	(1226)	
6	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	255	266	
7	Основні засоби та нематеріальні активи	47029	40829	
8	Чисті нараховані доходи до отримання	4076	2263	
8.1	Нараховані доходи до отримання	4273	2287	
8.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(197)	(24)	
9	Інші активи за вирахуванням резервів	3219	7390	
9.1	Інші активи	3522	7412	
9.2	Резерви під дебіторську заборгованість	(303)	(22)	
10	<b>Усього активів</b>	<b>306890</b>	<b>225467</b>	
<b>ЗОВОВ'ЯЗАННЯ</b>				
11	Кошти банків:	29063	7659	
11.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	5247	0	
12	Кошти клієнтів	221951	171047	
13	Нараховані витрати до сплати	1489	819	
14	Інші зобов'язання	18456	14952	
15	<b>Усього зобов'язань</b>	<b>270959</b>	<b>194477</b>	
<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>				
16	Статутний капітал	24691	19500	
16.1	Зареєстровані прості акції	24691	19500	
17	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	(78)	(23)	
18	Резерви та інші фонди банку	4381	4238	
19	Резерви переоцінки, у тому числі:	2815	2815	
19.1	Резерви переоцінки необоротних активів	2815	2815	
20	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	1626	1600	
21	Прибуток/Збиток звітного року, що очікує затвердження	2496	2860	
22	Усього власного капіталу	35931	30990	
23	Усього пасивів	306890	225467	
В. о. Голови Правління Головний бухгалтер		Кроль Т. Ю. Сенічкіна І. В.		
<b>Примітка „Рахунки довірного управління“ за 4 квартал 2004 року</b>				
(тис. грн.)				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	2	3	4	5
<b>1 АКТИВНИ РАХУНКИ</b>				
1	ДОВІРЧОЄ УПРАВЛІННЯ	758	0	758
7	Інші активи в довірчому управлінні	758	0	758
<b>2 ПАСИВНИ РАХУНКИ</b>				
1	ДОВІРЧОЄ УПРАВЛІННЯ	758	0	758
12	Рахунки установників	758	0	758
В. о. Голови Правління Головний бухгалтер		Кроль Т. Ю. Сенічкіна І. В.		

Звіт про фінансові результати проміжної фінансової звітності банку на 1 січня 2005 року форма FB6-1. 01				
(тис. грн.)				
Рядок	Найменування статті	Звітна дата	Відповідна дата минулого року	
1.1.	Процентний дохід	66121	69100	
1.2.	Процентні витрати	(28853)	(2992)	
1.	Чистий процентний дохід	37262	40058	
2.1.	Комісійні доходи	35719	30718	
2.2.	Комісійні витрати	(2363)	(2561)	
2.	Чистий комісійний дохід	32783	28157	
3.	Торговельний дохід	5246	6132	
4.	Дохід у вигляді дивідендів	0	15	
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0	
6.	Прибуток/збиток від участі в капіталі	0	0	
7.	Інший дохід	1142	810	
8.	<b>Операційний дохід</b>	<b>76427</b>	<b>75172</b>	
9.	Загальні адміністративні витрати	(19392)	(16967)	
10.	Витрати на персонал	(14362)	(5363)	
11.	Витрати від участі в капіталі	(2094)	(2303)	
12.	Інші витрати	(2)	(0)	
13.	Прибуток від операцій	21567	29805	
14.	Чисті витрати на формування резервів	(15213)	(25730)	
15.	<b>Прибуток до оподаткування</b>	<b>6854</b>	<b>4079</b>	
16.	Витрати на податок на прибуток	(4617)	(2583)	
17.	<b>Прибуток після оподаткування</b>	<b>1737</b>	<b>1492</b>	
18.	Непередбачені доходи/витрати	0	(8)	
19.	<b>Чистий прибуток/збиток банку</b>	<b>1737</b>	<b>1484</b>	
20.	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0.35	0.29	
21.	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0.35	0.29	
Голова Правління Головний бухгалтер				
Гой К. Г. Белініна О. В.				
<b>Примітка «Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках» на 1 січня 2005 року</b>				
(тис. грн.)				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	18 622	6 886	11 736
3	Суми гарантії та поручительства			
4	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам			
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	127 344	138 209	(10 865)
5	Надана застава	51 269	684 064	(632 795)
6	<b>Усього</b>	<b>207 235</b>	<b>178 159</b>	<b>29 076</b>
Голова Правління Головний бухгалтер				
Гой К. Г. Белініна О. В.				
<b>Примітка «Рахунки довірного управління» на 1 січня 2005 року</b>				
(тис. грн.)				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	2	3	4	5
<b>1 АКТИВНИ РАХУНКИ</b>				
1	Готівкові кошти за операціями довірчого управління	0	0	0
2	Поточні рахунки банку-управителя з довірчого управління	0	0	0
4	Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління	0	0	0
5	Цінні папери в довірчому управлінні	0	0	0
6	Банківські метали в довірчому управлінні	0	0	0
7	Інші активи в довірчому управлінні	0	0	0
9	Витрати за операціями довірчого управління	0	0	0
9	Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління	0	0	0
10	<b>ПАСИВНИ РАХУНКИ</b>			
11	Фонди банківського управління	0	0	0
12	Рахунки установи	0	0	0
13	Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління	0	0	0
14	Доходи від операцій довірчого управління	0	0	0
Голова Правління Головний бухгалтер				
Гой К. Г. Белініна О. В.				

Господарським судом Вінницької області (21036, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) згідно ст. 52 Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом» у справі № 5/594-04 визнано банкрутом і відкрито ліквідаційну процедуру приватно-орендне підприємство «Батьківщина» (23431, с. Посухів, Вінницька область, Мурованокуриловецький район, р/р 260085629 в ВОД АГПБ «Аваль» МФО 302247.

Ліквідатором призначено управління Пенсійного фонду України у Мурованокуриловецькому районі (23400, Вінницька область, смт. Муровані Курилівці, вул. Леніна, 141).

Претензії кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з моменту опублікування оголошення.

Загублене свідоцтво про підприємницьку діяльність № 04055765 «Ф» 0030231 видане 26.05.2000 р. Антиповій Наталії Василівні зареєстроване 24.05.2000 р. в м. Ялта, вважати недійсним.

Приватне підприємство «Автосервіс-плюс», код ЄДРПОУ № 30312251, повідомляє про свою ліквідацію.

Всі претензії приймаються протягом двадцяти місяців з дня публікації об'яви за адресою: 02232, м. Київ, проспект Маяковського, 89, кв. 172, тел. 80679802881.

Фінансовий звіт				
АКБ «Базис»				
Звіт про фінансові результати за 4 квартал 2004 року				
(тис. грн.)				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу поточного року	На попереднього фінансового року	
1	2	3	4	
1	Чистий процентний дохід, у тому числі:	14139	13905	
1.1	Процентний дохід	30724	21630	
1.2	Процентні витрати	(16585)	(7725)	
2	Чистий комісійний дохід, у тому числі:	7463	2088	
2.1	Комісійний дохід	8833	5126	
2.2	Комісійні витрати	(1370)	(3038)	
3	Торговельний дохід	951	2059	
4	Прибуток від участі в капіталі	5	0	
5	Інший дохід	668	535	
6	Операційний дохід	23226	18587	
7	Загальні адміністративні витрати	(9489)	(6918)	
8	Витрати на персонал	(8987)	(4690)	
9	<b>Інші витрати</b>	<b>(2682)</b>	<b>(2050)</b>	
10	Прибуток від операцій	2068	4929	
12	Прибуток до оподаткування	1108	(1304)	
13	<b>Витрати на податок на прибуток</b>	<b>3176</b>	<b>3625</b>	
14	Прибуток після оподаткування	(680)	(765)	
15	<b>Чистий прибуток/збиток банку</b>	<b>2496</b>	<b>2860</b>	
В. о. Голови Правління Головний бухгалтер				
Кроль Т. Ю. Сенічкіна І. В.				
<b>Примітка „Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках“ за 4 квартал 2004 року</b>				
(тис. грн.)				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)



Баланс За IV квартал 2004 року			
Ря- док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн.) На кінець поперед- нього фінансо- вого року
1	2	3	4
АКТИВИ			
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	4566	7287
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України, за вирахуванням резервів	0	0
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	5569	723
3.1	Кошти в інших банках	5569	723
3.2	Резерви під знеціненість інших банків	0	0
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
4.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	0	0
4.2	Резерви під знеціненість цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	0	0
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	65809	18318
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	67565	18827
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(1756)	509
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення	6698	10343
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	6948	10438
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	(250)	95
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	95
9	Основні засоби та нематеріальні активи	34083	1921
10	Чисті нараховані доходи до отримання	104	35
10.1	Нараховані доходи до отримання	155	120
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(51)	85
11	Інші активи за вирахуванням резервів	469	744
11.1	Інші активи	472	1424
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	(3)	680
12	Усього активів	117298	39466
ЗОВОВ'ЯЗАННЯ			
13	Кошти банків:	2653	0
13.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	0	0
14	Кошти клієнтів	57953	15732
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
17	Нараховані витрати до сплати	400	97
18	Інші зобов'язання	5116	5728
19	Усього зобов'язань	66122	21557
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
20	Статутний капітал	48050	16000
20.1	Зареєстровані прості акції	47700	15650
20.2	Зареєстровані привілейовані акції	350	350
20.3	Неслачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0
21	Капіталізовані дивіденди	0	0
22	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	137	0
23	Емісійні різниці	44	0
24	Резерви та інші фонди банку	24	531
25	Резерви переоцінки, у тому числі:	270	389
25.1	Резерви переоцінки необоротних активів	270	389
25.2	Резерви переоцінки цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
25.3	Резерви переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
25.4	Резерви переоцінки за операціями хеджування	0	0
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років, у тому числі:	360	360
26.1	Сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів	0	0
26.2	Сума зменшення вартості інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
27	Прибуток/Збиток звітного року, що очікує затвердження	1429	629
28	Результат поточного року	0	0
29	Усього власного капіталу	51176	17909
30	Усього пасивів	117298	39466

**ТОВ «РЕМТЕХ»** (ідентифікаційний код 32821328) повідомляє про свою ліквідацію. Всі претензії приймаються протягом двох місяців за адресою: м. Київ, пр. 40-річчя Жовтня, 100/2. Тел. 258-26-46.

Приватне підприємство **«Теладі»** код ЄДРПОУ 32733176, дата реєстрації 23 січня 2004 року, повідомляє про свою ліквідацію.

25 лютого 2005 року о 13 годині Луганська Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства за адресою: м. Луганськ, вул.Кірова, 49 проводить конкурс з продажу складського корпусу № 6 ВАТ "Северодонецький завод опорів", інв.№347, літери А-2Н, а, а1 розташованого за адресою м. Северодонецьк Луганської області, вул. Новікова, 4-д. Будівельний об'єм 5670 м3, корисна площа 723,5 м2, стіни цегляні, перекриття з/б, поверховість - 1,2, дата вводу 1980 рік. Фіксовані умови для покупця: використання будівлі у виробничих цілях; забезпечення зайнятості не менш як 30 чол.; додержання норм екологічної безпеки та охорони навколишнього середовища. Початкова вартість 89858,4 грн. з урахуванням ПДВ.

Ознайомитися з майном можна по місцю його знаходження з понеділка по п'ятницю з 9.00 до 14.00. Контактний телефон (252) 28079.

Всі витрати з переоформлення права власності на майно та землекористування несе покупець.

Переможцем конкурсу визнається учасник, який запропонував найвищу ціну за об'єкт продажу та взяв на себе зобов'язання щодо виконання фіксованих умов конкурсу.

Гарантійні внески учасників конкурсу у розмірі 5% з урахуванням ПДВ від початкової ціни майна перераховуються на рахунок Організатора конкурсу - філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Луганській області за реквізитами: р/р 2600511189 в ЛОД АППБ „Аваль” м. Луганська, МФО 3040007, код ЄДРПОУ 26252762. Реєстраційний збір у сумі 17 грн. з урахуванням ПДВ перераховується на рахунок Організатора конкурсу - філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Луганській області за реквізитами: р/р 260096100 в ЛОД АППБ „Аваль” м. Луганська, МФО 304007, код ЄДРПОУ 26252762.

Заявки на участь у конкурсі та конкурсні пропозиції приймаються Організатором до 21 лютого 2005 року включно за адресою: м. Луганськ, вул. Кірова, 49 з понеділка по п'ятницю з 9.00 до 17.00. Телефони для довідок: (0642) 501437, 501438.

Результати конкурсу оформлюються протоколом, який є підставою для укладення протягом 15 днів договору купівлі-продажу між покупцем та боржником.

Фінансовий звіт АКБ «Фінбанк» за IV квартал 2004 року				
Примітка „Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках” за IV квартал 2004 року				
Ря- док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець поперед- нього фінансового року	Зміни після останньої річної звітності (+; -)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	10475	3000	7475
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	6044	1936	4108
5	Надана застава	5300	0	5300
6	Усього	21819	4936	16883
Звіт про фінансові результати за IV квартал 2004 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного року	На кінець поперед- нього фінансо- вого року	(тис. грн.)
1	2	3	4	
1	Чистий процентний дохід, у тому числі:	5999	1469	
1.1	Процентний дохід	10086	1934	
1.2	Процентні витрати	(4087)	(465)	
2	Чистий комісійний дохід, у тому числі:	1364	530	
2.1	Комісійний дохід	1470	1265	
2.2	Комісійні витрати	(106)	(735)	
3	Торговельний дохід	572	647	
4	Дохід у вигляді дивідендів	0	0	
5	Прибуток/Збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0	
6	Витрати від участі в капіталі	0	0	
7	Інший дохід	9	582	
8	Операційний дохід	7944	3228	
9	Загальні адміністративні витрати	(1354)	(1060)	
10	Витрати на персонал	(1479)	(1170)	
11	Втрати від участі в капіталі	(95)	0	
12	Інші витрати	(1528)	(1032)	
13	Прибуток від операцій	3488	(34)	
14	Чисті витрати на формування резервів	(1397)	624	
15	Прибуток до оподаткування	2091	590	
16	Витрати на податок на прибуток	(662)	(290)	
17	Прибуток після оподаткування	1429	300	
18	Непередбачені доходи/витрати	0	329	
19	Чистий прибуток/збиток банку	1429	629	
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,22	0,14	
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,22	0,14	
Примітка „Рахунки довірного управління” за IV квартал 2004 року				
Ря- док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець поперед- нього фінансового року	Зміни після останньої річної звітності (+; -)
1	2	3	4	5
1	АКТИВНІ РАХУНКИ ДОВІРЧОГО УПРАВЛІННЯ	0	0	0
2	Готівкові кошти за операціями довірного управління	0	0	0
3	Поточні рахунки банку - управителя з довірного управління	0	0	0
4	Дебіторська заборгованість за операціями довірного управління	0	0	0
5	Цінні папери в довірчому управлінні	0	0	0
6	Банківські метали в довірчому управлінні	0	0	0
7	Інші активи в довірчому управлінні	0	0	0
8	Витрати за операціями довірного управління	0	0	0
9	Нараховані доходи за об'єктами довірного управління	0	0	0
10	ПАСИВНІ РАХУНКИ ДОВІРЧОГО УПРАВЛІННЯ	0	0	0
11	Фонди банківського управління	0	0	0
12	Рахунки установників	0	0	0
13	Кредиторська заборгованість за операціями довірного управління	0	0	0
14	Доходи від операцій довірного управління	0	0	0

**Відкрите акціонерне товариство «АЕРОХОЛДІНГ»** повідомляє, що чергові загальні збори акціонерів відбудуться 11 березня 2005 року об 11.00 за адресою: м. Київ, пров. Ч. Белінського, 5, кв. 1. Реєстрація акціонерів здійснюється за місцем проведення зборів з 10.00 до 10.50. При собі мати документи, що посвідчують особу акціонера, для представників акціонерів - доручення.

**Порядок денний:**  
1. Звіт правління про результати діяльності Товариства за 2004 рік.  
2. Затвердження річного звіту та балансу за 2004 рік.  
3. Звіт Наглядової ради про результати діяльності за 2004 рік.  
4. Звіт Ревізійної комісії про підсумки роботи Товариства за 2004 рік.  
5. Розподіл прибутку Товариства за 2004 рік.

Господарським судом Донецької області по справі № 42/1985 визнано банкрутом боржника - Товариство з обмеженою відповідальністю «Надія» с. Староварварівка (код ЄДРПОУ 30835587), розташованого за адресою: 84031, Донецької області, Олександрівський район, с. Староварваровка.

Призначити ліквідатором Товариства з обмеженою відповідальністю «Надія» с. Староварварівка арбітражного керуючого - Бережного Івана Івановича, ліцензія № 783024.

Адреса: Україна, м. Дружківка, 84205, с. Молоково, б. 31, (050) 582-51-43, (06267) 3-44-56, 4-77-93.

Баланс Відкритого акціонерного товариства „Акціонерний комерційний банк „ГАРАНТ” за IV квартал 2004 р.			
Ря- док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн.) На кінець поперед- нього фінансо- вого року
АКТИВИ			
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	9387	2940
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України, за вирахуванням резервів	0	0
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	2093	18746
3.1	Кошти в інших банках	2979	18746
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	(886)	0
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	4417	126
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	4717	300
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(300)	(174)
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	108587	79144
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	110013	81026
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(1426)	(1882)
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	21300	3684
9	Основні засоби та нематеріальні активи	3351	3413
10	Чисті нараховані доходи до отримання	158	139
10.1	Нараховані доходи до отримання	436	1003
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(278)	(864)
11	Інші активи за вирахуванням резервів	69	115
11.1	Інші активи	69	115
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	0	0
12	Усього активів	148865	125923
ЗОВОВ'ЯЗАННЯ			
13	Кошти банків:	19489	22283
13.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	0	0
14	Кошти клієнтів	63716	43323
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
17	Нараховані витрати до сплати	3052	1624
18	Інші зобов'язання	17150	14610
19	Усього зобов'язань	103407	81840
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
20	Статутний капітал	41421	41421
20.1	Зареєстровані прості акції	41421	41421
20.2	Зареєстровані привілейовані акції	0	0
20.3	Неслачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0
21	Капіталізовані дивіденди	0	0
22	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" Відкритого акціонерного товариства „Акціонерний комерційний банк „ГАРАНТ” за IV квартал 2004 р.

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець поперед- нього фінансового року	Зміни після останньої річної звітності (+; -)
1	Гарантії, що надані клієнтам	157	7	150
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	656	2173	-1517
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютною та банківськими металами	0	0	0
7	Крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	8000	6332	1668
9	Усього	8813	8512	301

Голова Правління  
Головний бухгалтер

**Правління БАТ «Біолік»** повідомляє про проведення загальних зборів акціонерів, які відбудуться 11.03.2005 р. о 14.00 за адресою: Вінницька область, м. Ладизин, вул. Леніна, 118.

**Порядок денний:**  
1. Звіт Голови Правління БАТ «Біолік» про фінансово-господарську діяльність товариства за 2004 рік.  
2. Звіт голови Спостережної ради БАТ «Біолік».  
3. Звіт ревізійної комісії.

4. Затвердження річного звіту та балансу товариства. Про розподіл прибутку за 2004 рік.  
5. Різне.  
Реєстрація учасників зборів буде здійснюватись з 13.00 до 14.00 за місцем проведення зборів.  
Для реєстрації учасників зборів необхідно мати:  
— документ, що посвідчує особу;  
— документ на право участі в зборах (для представників акціонерів).

Баланс АБ ТАВРИКА за 4 квартал 2004 року			
Ря- док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн.) На кінець поперед- нього фінансового року
1	2	3	4
АКТИВИ			
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	108934	52849
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України, за вирахуванням резервів	0	0
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	7968	7396
3.1	Кошти в інших банках	81123	74595
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	(1514)	(627)
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	23277	6722
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	23277	6722
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(521)	0
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	400734	274351
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	302068	277335
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(50848)	(27735)
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0

Баланс				
Рядок	Найменування статті	(тис. грн.)		
		На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни
1	2	3	4	
1	АКТИВИ			
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	2981	2580	
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України, за вирахуванням резервів	0	0	
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0	
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0	
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	655	621	
3.1	Кошти в інших банках	657	622	
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	(2)	(1)	
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0	
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	6217		
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	6356	0	
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(139)	0	
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	65934	29761	
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	71727	33612	
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(5793)	(3851)	
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	0	167	
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	610	806	
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	(610)	639	
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0	
9	Основні засоби та нематеріальні активи	8441	7035	
10	Чисті нараховані доходи до отримання	3255	1	
10.1	Нараховані доходи до отримання	3511	905	
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(256)	(904)	
11	Інші активи за вирахуванням резервів	452	613	
11.1	Інші активи	453	617	
12	Резерви під дебіторську заборгованість	(1)	(4)	
12	Усього активів	87935	40778	
13	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
13.1	Кошти банків:	22566	3	
13.1.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	1500		
14	Кошти клієнтів	24665	16271	
14	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0	
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0	
17	Нараховані витрати до сплати	539	103	
18	Інші зобов'язання	15628	75	
19	Усього зобов'язань	63398	16452	
19	Усього зобов'язань ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
20	Статутний капітал	16461	16461	
20.1	Зареєстровані прості акції	16461	16461	
20.2	Зареєстровані привілейовані акції	0	0	
20.3	Несланий зареєстрований статутний капітал банку	0	0	
21	Капіталізовані дивіденди	0	0	
22	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0	
23	Емісійні різниці	0	0	
24	Резерви та інші фонди банку	434	403	
25	Резерви переоцінки, у тому числі:	5581	5581	
25.1	Резерви переоцінки необоротних активів	5581	5581	
25.2	Резерви переоцінки цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0	
25.3	Резерви переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0	
25.4	Резерви переоцінки за операціями хеджування	0	0	
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років, у тому числі:	1851	1850	
26.1	Сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів	0	0	
26.2	Сума зменшення вартості інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0	
27	Прибуток/Збиток звітного року, що очікує затвердження	210	31	
28	Результат поточного року	0	0	
29	Усього власного капіталу	24537	24326	
30	Усього пасивів	87935	40778	
Керівник Головний бухгалтер		В. В. Ахсьонов Л. Р. Кадирова		

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ АКЦІОНЕРНОГО БАНКУ "МОРСЬКИЙ" за 4 квартал 2004 року				
Звіт про фінансові результати				
Рядок	Найменування статті	(тис. грн.)		
		На звітну дату кварталу	На кінець	Зміни
		поточного кварталу	попереднього фінансового року	
1	2	3	4	5
1	Чистий процентний дохід, у тому числі:	5812	2078	
1.1	Процентний дохід	9773	4464	
1.2	Процентні витрати	3961	2386	
2	Чистий комісійний дохід, у тому числі:	946	1271	
2.1	Комісійний дохід	1022	1360	
2.2	Комісійні витрати	(76)	(89)	
3	Торговельний дохід	129	300	
4	Дохід у вигляді дивідендів	0	1	
5	Прибуток/Збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0	
6	Прибуток від участі в капіталі	0	0	
7	Інший дохід	(55)	68	
8	Операційний дохід	6832	3718	
9	Загальні адміністративні витрати	(1414)	(1477)	
10	Витрати на персонал	(1717)	(943)	
11	Втрати від участі в капіталі	0	0	
12	Інші витрати	(1457)	(422)	
13	Прибуток від операцій	2243	876	
14	Чисті витрати на формування резервів	(2069)	(660)	
15	Прибуток до оподаткування	174	216	
16	Витрати на податок на прибуток	(14)	(220)	
17	Прибуток після оподаткування	161	(4)	
18	Непередбачені доходи/витрати	49	34	
19	Чистий прибуток/збиток банку	210	30	
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,06	0,01	
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,06	0,01	
Керівник Головний бухгалтер		В. В. Ахсьонов Л. Р. Кадирова		
Примітка „Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках“ Акціонерного Банку "Морський" за 4 квартал 2004 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані	10	0	+10
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	3042	1535	+1507
5	Надана застава	530	0	+530
6	Усього	3582	1535	+2047
Керівник Головний бухгалтер		В. В. Ахсьонов Л. Р. Кадирова		
Примітка „Рахунки довірного управління“ Акціонерного Банку "Морський" за 4 квартал 2004 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	АКТИВНІ РАХУНКІ ДОВІРЧОГО УПРАВЛІННЯ	0	0	0
2	Готівкові кошти за операціями довірного управління	0	0	0
3	Поточні рахунки банку - управителя з довірного управління	0	0	0
4	Дебіторська заборгованість за операціями довірного управління	0	0	0
5	Цінні папери в довірчому управлінні	0	0	0
6	Банківські метали в довірчому управлінні	0	0	0
7	Інші активи в довірчому управлінні	0	0	0
8	Витрати за операціями довірного управління	0	0	0
9	Нараховані доходи за об'єктами довірного управління	0	0	0
10	ПАСИВНІ РАХУНКІ ДОВІРЧОГО УПРАВЛІННЯ	0	0	0
11	Фонди банківського управління	0	0	0
12	Рахунки установників	0	0	0
13	Кредиторська заборгованість за операціями довірного управління	0	0	0
14	Доходи від операцій довірного управління	0	0	0
Керівник Головний бухгалтер		В. В. Ахсьонов Л. Р. Кадирова		

Баланс				
Рядок	Найменування статті	(тис. грн.)		
		На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни
1	2	3	4	
1	АКТИВИ			
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	14150	19135	
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України, за вирахуванням резервів	0	0	
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0	
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0	
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	12605	4174	
3.1	Кошти в інших банках	12730	4214	
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	(125)	(40)	
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0	
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	123	0	
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	126	0	
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(3)	0	
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	130356	123932	
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	131189	130930	
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(833)	(1538)	
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	0	26	
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	26	
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0	
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0	
9	Основні засоби та нематеріальні активи	18149	14506	
10	Чисті нараховані доходи до отримання	823	967	
10.1	Нараховані доходи до отримання	869	1013	
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(46)	(46)	
11	Інші активи за вирахуванням резервів	1767	2073	
11.1	Інші активи	4420	2541	
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	(2653)	(468)	
12	Усього активів	177973	170273	
13	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
13.1	Кошти банків:	10561	13300	
13.1.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	0	0	
14	Кошти клієнтів	105069	115981	
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0	
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	4575	0	
17	Нараховані витрати до сплати	439	638	
18	Інші зобов'язання	9918	5068	
19	Усього зобов'язань	130562	134987	
19	Усього зобов'язань ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
20	Статутний капітал	35000	23000	
20.1	Зареєстровані прості акції	35000	23000	
20.2	Зареєстровані привілейовані акції	0	0	
20.3	Несланий зареєстрований статутний капітал банку	0	0	
21	Капіталізовані дивіденди	0	0	
22	Акції, викуплені в акціонерів	0	0	
23	Емісійні різниці	3	4	
24	Резерви та інші фонди банку	874	744	
25	Резерви переоцінки, у тому числі:	8539	8539	
25.1	Резерви переоцінки необоротних активів	8539	8539	
25.2	Резерви переоцінки цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0	
25.3	Резерви переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0	
25.4	Резерви переоцінки за операціями хеджування	0	0	
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років, у тому числі:	568	568	
26.1	Сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів	0	0	
26.2	Сума зменшення вартості інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0	
27	Прибуток/Збиток звітного року, що очікує затвердження	0	2431	
28	Результат поточного року	2427	0	
29	Усього власного капіталу	47411	35286	
30	Усього пасивів	177973	170273	

Господарським судом Кіровоградської області (25022, м. Кіровоград, вул. Луначарського, 29) 22.11.2004 року було порушено провадження у справі № 9/282 про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю аграрного підприємства «Талісман» (27552, Кіровоградська обл., Світловодський р-н, смт. Власівка, вул. Східна, 5/92; р/р 26004000037001 в АТ «Укрінбанк», МФО 323505, ЄДРПОУ 20641066).

Розпорядником майна призначено Білодід Галину Миколаївну: ліцензія АА № 047839 від 19.10.2001 р.: (адреса: м. Київ, вул. Метрологічна, буд. 14, корп. 3, кв. 193).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ АКЦІОНЕРНОГО БАНКУ "ІКАР-БАНК" ЗА IV КВАРТАЛ 2004 РОКУ				
Звіт про фінансові результати				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного року	(тис. грн.)	
			на дату попереднього фінансового року	зміни
1.1	Процентний дохід	24035	17027	
1.2	Процентні витрати	(14202)	(9549)	
1	Чистий процентний дохід	9833	7478	
2.1	Комісійний дохід	3430	3809	
2.2	Комісійні витрати	(532)	(477)	
2	Чистий комісійний дохід	2898	3332	
3	Торговельний дохід	464	325	
4	Дохід у вигляді дивідендів	0	0	
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	(232)	
6	Дохід від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0	
7	Інший дохід	195	149	
8	Операційний дохід	13390	11052	
9	Загальні адміністративні витрати	(2496)	(2353)	
10	Витрати на персонал	(3779)	(2845)	
11	Втрати від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0	
12	Інші витрати	(649)	(422)	
13	Прибуток від операцій	6466	5432	
14	Чисті витрати на формування резервів	(2432)	(1523)	
15	Прибуток до оподаткування	4034	3909	
16	Витрати на податок на прибуток	(1757)	(1478)	
17	Прибуток після оподаткування	2277	2431	
18	Непередбачені доходи/витрати	150	0	
19	Чистий прибуток/збиток банку	2427	2431	
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0.11	0.14	
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0.11	0.11	
Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	(тис. грн.) Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	0	765	-765
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	2585	7020	-4435
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	2000	0	2000
9	Усього	4585	7785	-3200
Голова Правління		Гнедов К. М.		
Головний бухгалтер		Шевцова Н. Г.		







25 січня у південній частині, а 26 січня по всій Україні погодні умови ускладняться: сніг, мокрий сніг та дощ, пориви вітру 15—22 м/с, хуртовини, налипання мокрого снігу, ожеледь. Підвищення температури вночі від 6—11 градусів морозу до 2—7 морозу, на півдні — до 0—5 тепла, вдень від 0—5 морозу до 2 морозу — 3 тепла, на півдні — до 6—11 градусів тепла, прогнозує Український гідрометеоцентр.



**Леннокс ЛЬЮІС: «Мене притягуватиме бокс завжди, але я не повернуся на ринг...»**

## Вісті звідусіль

**Універсіада.** Інсбрук (Австрія). Завершилися Всесвітні студентські ігри. Підсумки цих змагань такі: 1. Австрія — 10 золотих, 8 срібних і 3 бронзові медалі; 2. Республіка Корея — 10, 7, 6; 3. Росія — 7, 5, 9 ... 6. Україна — 4, 10, 2...

**Плавання.** Берлін (Німеччина). Етап Кубка світу. Броварчанин Олег Лисогор став переможцем на дистанції 50 метрів брасом. У фінальному запливі українець випередив титулованого американця Еда Мозеса на 0,25 секунди. Третім до фінішу приплив Еміль Тахірович зі Словенії.

**Бокс.** Екс-чемпіон світу в суперважкій вазі Леннокс Льюїс спростував чутки про своє можливе повернення на ринг для проведення поєдинку з чинним чемпіоном світу за версією WBC Віталієм Кличком.

— Торік у лютому я вже казав, що щасливий піти зі спорту за власним бажанням. І залишусь одним із небагатьох чемпіонів світу — суперважковаговиків, котрі пішли на відпочинок, перебуваючи на вершині, і не повернулися. Мене притягуватиме бокс завжди, але я не повернуся на ринг...

## Персональний гість Шварцнеггера

**Пауерліфтінг.** Стати найсильнішим в Європі і світі мріє 25-річний спортсмен із Кривого Рогу Віталій Бобченко. І не тільки мріє, а й робить для здійснення наміченого реальні кроки.

Торік на чемпіонаті світу з пауерліфтіingu (силове триборство зі штангою) в американському місті Фресно (Каліфорнія) українець з Кривого Рогу у своїй ваговій категорії став бронзовим призером. Пізніше в Гельсінкі на відкритому чемпіонаті Фінляндії він здобув титул чемпіона у ваговій категорії до 100 кілограмів.

Віталій працює юристом в СК «Богатир» гірничо-металургійного комбінату «Криворіжсталь», захоплюється пауерліфтігом лише неповні чотири роки. І, як бачимо, вже зміг чимало досягти в цьому виді спорту.

А захопився «залізною» грою Бобченко, можна сказати, випадково. 2001 року у Кривому Розі проходив великий турнір з пауерліфтіingu. От і зазирнув він з друзями до спортзалу, де відбувалися першість, на хвилюку й одразу «захворів» на цей вид спорту. Каже, що назавжди.

Через п'ять місяців тренувань він віджимав 155 кілограмів. А через 3,5 року (пройшов змагання за кубки України) на чемпіонаті світу за професійною версією WPC у США йому вже підкорилося вага у 240 кілограмів. Фінішував третім у категорії до 110 кг. Через два місяці у Фінляндії в жимі лежачи він поліпшив результат (подолав 265 кілограмів).

Варто зазначити, що на фінських змаганнях виступав з травмою, яку дістав ще у США. Саме через те ушкодження і перенесену згодом операцію Віталій не зможе виступити цього року на найпрестижнішому турнірі «Арнольд Класик», які регулярно проводить у США славнозвісний Арнольд Шварцнеггер. Але його туди запрошено як гостя.

— Вболіватиму за своїх товаришів, — каже Віталій Бобченко. — А наступного разу неодмінно виступатиму за українську команду.

Після тримісячного курсу реабілітації в Києві Віталій має намір у травні виступити за Україну на чемпіонаті світу в Німеччині. І поступово долати нові вершини у спорті.

**Сергій КОРОБКА.**

**На знімку:** Віталій Бобченко зі здобутими призами.



другого кола чемпіонату і Кубка України, єврокубків та матчів збірних країни з футболу



**16-й тур.** 1 березня (вівторок). Таврія—Борисфен. Ворскла-Нафтогаз—Металург Зп. Металург Д—Арсенал. Дніпро—Оболонь. Чорноморець—Металіст. Динамо—Кривбас. Іллічівець—Шахтар. Волинь—Закарпаття.

**17-й тур.** 6 березня (неділя). Закарпаття—Таврія. Шахтар—Волинь. Кривбас—Іллічівець. Металіст—Динамо. Арсенал—Дніпро. Металург Зп—Металург Д. Борисфен—Ворскла-Нафтогаз. 7 березня (понеділок). Оболонь—Чорноморець.

**10 березня (четвер).** Перші матчі 1/8 фіналу розіграшу Кубка УЄФА.

**18-й тур.** 13 березня (неділя). Таврія—Ворскла-Нафтогаз. Металург Д—Борисфен.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Дніпро—Металург Зп. Чорноморець—Арсенал. Динамо—Оболонь. Іллічівець—Металіст. Волинь—Кривбас. Закарпаття—Шахтар.

**16—17 березня (середа—четвер).** Матчі-відповіді 1/8 фіналу розіграшу Кубка УЄФА.

**19-й тур.** 19 березня (субота). Оболонь—Іллічівець. 20 березня (неділя). Шахтар—Таврія. Кривбас—Закарпаття. Металіст—Волинь. Арсенал—Динамо. Металург Зп—Чорноморець. Борисфен—Дніпро. Ворскла-Нафтогаз—Металург Д.

**25—26 березня (п'ятниця—субота).** Товариські матчі молодіжної та національної збірних України.

**29—30 березня (вівторок—середа).** Матчі відбіркового турніру ЧС-2006 молодіжних і національних збірних України—Данія.

**20-й тур.** 3 квітня (неділя). Таврія—Металург Д. Дніпро—Ворскла-Нафтогаз. Чорноморець—Борисфен. Динамо—

Металург Зп. Іллічівець—Арсенал. Волинь—Оболонь. Закарпаття—Металіст. Шахтар—Кривбас.

**7 квітня (четвер).** Перші матчі 1/4 фіналу розіграшу Кубка УЄФА.

**21-й тур.** 9 квітня (субота). Арсенал—Волинь. 10 квітня (неділя). Кривбас—Таврія. Металіст—Шахтар. Оболонь—Закарпаття. Металург Зп—Іллічівець. Борисфен—Динамо. Ворскла-Нафтогаз—Чорноморець. Металург Д—Дніпро.

**14 квітня (четвер).** Матчі-відповіді 1/4 фіналу розіграшу Кубка УЄФА.

**22-й тур.** 16 квітня (субота). Чорноморець—Металург Д. Іллічівець—Борисфен. Волинь—Металург Зп. Закар-

паття—Арсенал. Таврія—Дніпро. Динамо—Ворскла-Нафтогаз. Шахтар—Оболонь. Кривбас—Металіст.

**21 квітня (четвер).** Перші матчі 1/2 фіналу розіграшу Кубка України. Кривбас—Динамо. Шахтар—Дніпро.

**23-й тур.** 24 квітня (неділя). Металіст—Таврія. Металург Зп—Закарпаття. Борисфен—Волинь. Ворскла-Нафтогаз—Іллічівець. 25 квітня (понеділок). Арсенал—Шахтар. Металург Д—Динамо. Дніпро—Чорноморець. 26 квітня (вівторок). Оболонь—Кривбас.

**28 квітня (четвер).** Перші матчі 1/2 фіналу розіграшу Кубка УЄФА.

**24-й тур.** 30 квітня (субота). Таврія—Чорноморець. Динамо—Дніпро. Іллічівець—Металург Д. Волинь—Ворскла-Нафтогаз. Закарпаття—Борисфен. Шахтар—Металург Зп. Кривбас—Арсенал. Металіст—Оболонь.

**4 травня (середа).** Матчі-відповіді 1/2 фіналу розіграшу

Кубка України. Динамо—Кривбас. Дніпро—Шахтар.

**5 травня (четвер).** Матчі-відповіді 1/2 фіналу розіграшу Кубка УЄФА.

**25-й тур.** 7 травня (субота). Арсенал—Металіст. 8 травня (неділя). Оболонь—Таврія. Металург Зп—Кривбас. Борисфен—Шахтар. Ворскла-Нафтогаз—Закарпаття. Металург Д—Волинь. Дніпро—Іллічівець. Чорноморець—Динамо.

**26-й тур.** 15 травня (неділя). Таврія—Динамо. Іллічівець—Чорноморець. Волинь—Дніпро. Закарпаття—Металург Д. Шахтар—Ворскла-Нафтогаз. Кривбас—Борисфен. Металіст—Металург Зп. Оболонь—Арсенал.

**18 травня (середа).** Фінал розіграшу Кубку УЄФА.

**27-й тур.** 21 травня (субота). Металург Зп—Оболонь. Борисфен—Металіст. Ворскла-Нафтогаз—Кривбас. Металург Д—Шахтар. Дніпро—Закарпаття. Чорноморець—Волинь. Динамо—Іллічівець. 22 травня (неділя). Арсенал—Таврія.

**25 травня (середа).** Фінал розіграшу Ліги чемпіонів УЄФА.

**28-й тур.** 25 травня (середа). Шахтар—Дніпро. 27 травня (п'ятниця). Арсенал—Металург Зп. 28 травня (субота). Таврія—Іллічівець. Волинь—Динамо. Закарпаття—Чорноморець. Кривбас—Металург Д. Металіст—Ворскла-Нафтогаз. Оболонь—Борисфен.

**29 травня (неділя).** Фінал розіграшу Кубка України.

**3—4 червня (п'ятниця—субота).** Матчі відбіркового турніру ЧС-2006 молодіжних і національних збірних України—Казахстан.

**7—8 червня (вівторок—середа).** Матчі відбіркового турніру ЧС-2006 молодіжних і національних збірних Греція—Україна.

**29-й тур.** 12 червня (неділя). Металург Зп—Таврія. Борисфен—Арсенал. Ворскла-Нафтогаз—Оболонь. Металург Д—Металіст. Дніпро—Кривбас. Чорноморець—Шахтар. Динамо—Закарпаття. Іллічівець—Волинь.

**30-й тур.** 19 червня (неділя). Таврія—Волинь. Закарпаття—Іллічівець. Шахтар—Динамо. Кривбас—Чорноморець. Металіст—Дніпро. Оболонь—Металург Д. Арсенал—Ворскла-Нафтогаз. Металург Зп—Борисфен.

## Поєдинки турнірні і контрольні

**Футбол.** Москва. Кубок чемпіонів Співдружності. Матчі 1/2 фіналу. «Локомотив» (Росія, Москва) — «Каунас» (Литва). 2:0. «Нефті» (Азербайджан, Баку) — «Динамо» (Україна, Київ). 2:1. **Голи:** Адамія, 6, 68 — Допілко, 49. **«Динамо»:** Мусін, Кіцута, Амісулашвілі, Дмитрулін, Ярмаш, Допілко, Прошин, Хацкевич, Делечко, Мілевський (Чепілов, 76), Главіна (Кругляк, 57). **Фінал.** «Локомотив» — «Нефті». 2:1.

У столиці Російської Федерації відбувся також Міжнародний юнацький турнір (U-18) пам'яті В. Гранаткіна. Фінал. **Росія—Україна.** 4:1.

Тим часом основна група київського «Динамо» завершила тренувальний збір в ОАЕ. У день відльоту додому чемпіон України зіграв уніцію (3:3) з національною збірною Узбекистану. **Голи:** Шацьких, 58, 90, Верпаковскіс, 81 — Джепаров, 45, з пенальті, 87, Акоюнц, 52. **«Динамо»:** перший тайм — Шовковський, Несмачний, Сабліч, Родолфо, Ірімія, Юсуф, Гіоане, Чернат, Герасим'юк (Песев, 32), Рінкон, Клебер; другий тайм — Рева, Кадурі, Родолфо, Сабліч, Пеев, Леко, Нінкович, Белькевич, Чеснаускіс, Шацьких, Верпаковскіс.

Завтра динамівці вирушають на черговий збір до Португалії. Там 29 січня, 2, 4 і 7 лютого вони проведуть контрольні зустрічі.

Донецький «Шахтар» у Туреччині зіграв по одному тайму з різними клубами. 3 «Рапідом» (Бухарест) — 0:0. **«Шахтар»:** Лаштувка (Шутков, 17), Гюбшман, Бенітес, Лалатович, Тимошук, Левандовський (Рац, 24), Батиста, Дуляй (Кулаков, 4, Федецький, 9), Агахова (Фомін, 12), Молдован, Белік.

Матч з «Локомотивом» (Болгарія, Пловдив) наша команда виграла. 1:0. **Гол:** Левандовський, 12. **«Шахтар»:** Плетикоса (Лаштувка, 27), Рац, Левандовський, Беркеуан, Дуляй, Флоря, Агахова, Пуканич, Брандау, Срна, Тимошук.

Тепер донецьчани візьмуть участь у турнірі в Іспанії (28 січня — 1 лютого). Їхні суперники — «Цюрих», «Динамо» (Загреб), «Спарта» (Прага).

**Національні чемпіонати. Іспанія.** «Вільярреал» — «Валенсія». 3:1 (Рікельме, 18 (п), 45, 90 (п) — Аймар, 90 (п)). **Німеччина.** «Шальке-04» — «Вердер». 2:1 (Асамоа, 48, Айлтон, 67 — Ісмаель, 51).



25 СІЧНЯ

■ 1125 р. Помер Давид Будівник (Давид IV Георгійович), грузинський цар і полководець. Об'єднав грузинські князівства в єдину централізовану державу.  
■ 1852 р. Народився Василь Данилевський, фізіолог. Організував і очолював у Харкові Органотерапевтичний інститут (згодом — НДІ експериментальної ендокринології).  
■ 1924 р. У Франції розпочалися перші зимові Олімпійські ігри.  
■ 1927 р. Перший Всеукраїнський з'їзд пролетарських письменників.  
■ 1948 р. У Києві відкрито пам'ятник генералові Ватутіну.  
■ 1955 р. Видано указ Президії Верховної Ради СРСР про припинення стану війни між Радянським Союзом та Німеччиною.

**Редактор номера**  
**Світлана ПИСАРЕНКО.**

**Редколегія:**  
Леонід БРОВЧЕНКО,  
Анатолій ГОРЛОВ,  
Сергій ДЕМСЬКИЙ,  
Віталій ЖЕЖЕРА,  
Іван ІЛЛЯШ,  
Світлана ПИСАРЕНКО,  
Віталій СУДДА.

**Головний редактор**  
**Анатолій ГОРЛОВ.**

► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.  
► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.  
► Рукописів не повертаємо.  
► Листування з читачами — тільки на сторінках газети.  
► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

► Платні матеріали.

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.  
Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.  
Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, 08775.  
для підприємств і організацій — 60955.  
Передплата ціна: для фізичних осіб — 3,30 грн. та 2,00 грн. для підприємств і організацій — 6,00 грн на місяць.  
Ціна в роздрібній мережі — договірна.

**Загальний тираж 159037.**

**Комбінат друку видавництва «Преса України»**  
03047, Київ-47,  
проспект Перемоги, 50.  
Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»

Зам. 3011213.  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

**Адреса редакції:** 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

**ТЕЛЕФОНИ:**

для довідок — 454-84-92;  
телефакс — 234-72-54;  
відділ реклами — 449-72-53,  
454-81-34, 454-81-44;  
телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua

— загальний

reklama@golos.com.ua — відділ реклами

let@golos.com.ua — відділ листів

foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

Internet: http://uamedia.visti.net/golos